

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1091
Sitzung vom 19/12/2025

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Grundbetrag und Tarife der Sozialdienste
laut Dekret des Landeshauptmannes vom
11. August 2000, Nr. 30, in geltender
Fassung, ab dem Jahr 2026

Oggetto:

Quota base e tariffe dei servizi sociali ai
sensi del decreto del Presidente della
Giunta provinciale 11 agosto 2000, n. 30, e
successive modifiche, a partire dall'anno
2026

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

24.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Einsicht genommen in folgende Vorschriften und Sachverhalte:

Die Absätze 1 und 2 des Artikel 9 des Landesgesetzes vom 21. Dezember 1987, Nr. 33, in geltender Fassung, legen die Maßnahmen im Zusammenhang mit der Anvertrauung von Minderjährigen fest.

Das Landesgesetz vom 30. April 1991, Nr. 13, in geltender Fassung, regelt die Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen.

Der Artikel 7 des obgenannten Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13, in geltender Fassung, sieht vor, dass mit Durchführungsverordnung einheitliche Kriterien und Modalitäten für die Beteiligung der Nutzer an den Kosten der Sozialdienste festgesetzt werden, wobei diese u.a. das Alter und den Betreuungsbedarf des Nutzers berücksichtigt.

Das Landesgesetz vom 3. Oktober 2003, Nr. 15, in geltender Fassung, regelt die „Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern und Volljährigen bis 21 Jahre“. Insbesondere wird auf die letzte Änderung des Gesetzes hingewiesen, mit welcher der Faktor wirtschaftliche Lage von 2,2 auf 2,5 und der der Familie zustehende Betrag von 80 auf 90 Prozent des Grundbetrages erhöht wurden.

Das Landesgesetz vom 12. Oktober 2007, Nr. 9, in geltender Fassung und die diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen regeln die Maßnahmen zur Sicherung der Pflege.

Das Landesgesetz vom 14. Juli 2015, Nr. 7, in geltender Fassung, unterstützt die Chancengleichheit von Menschen mit Behinderungen in allen Bereichen des Lebens.

Das Landesgesetz vom 22. Juni 2018, Nr. 8, regelt die Soziale Landwirtschaft, wer diese Aktivität ausführen darf und die Leistungen, welche erbracht werden dürfen.

Preso atto delle seguenti disposizioni e di quanto di seguito esposto:

L'articolo 9, commi 1 e 2, della legge provinciale 21 dicembre 1987, n. 33, e successive modifiche, prevede i provvedimenti relativi agli affidamenti di minorenni.

La legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13, e successive modifiche, disciplina il riordino dei servizi sociali in Provincia di Bolzano.

L'articolo 7 della suddetta legge provinciale 30 aprile 1991, n. 13, e successive modifiche, stabilisce che con regolamento di esecuzione sono fissati criteri e modalità omogenei per la partecipazione degli utenti ai costi dei servizi sociali, tenendo conto, tra l'altro, anche dell'età e del fabbisogno assistenziale dell'utente.

La legge provinciale 3 ottobre 2003, n. 15, e successive modifiche, disciplina la prestazione "Anticipazione dell'assegno di mantenimento a tutela di minori e maggiorenni fino al compimento dei 21 anni". In particolare, si fa riferimento all'ultima modifica della legge, con la quale sono stati aumentati il valore della situazione economica da 2,2 a 2,5 della prestazione e l'importo spettante alla famiglia dall'80 al 90 per cento della quota base.

La legge provinciale del 12 ottobre 2007, n. 9, e successive modifiche e i relativi provvedimenti di attuazione regolano gli interventi per l'assistenza alle persone non autosufficienti.

La legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7, e successive modifiche, sostiene le pari opportunità in tutti gli ambiti della vita alle persone con disabilità.

La legge provinciale 22 giugno 2018, n. 8, disciplina l'agricoltura sociale, chi può svolgere questa attività, e le prestazioni che possono essere offerte.

Das Landesgesetz vom 9. Dezember 2021, Nr. 13, regelt die Maßnahmen zur Prävention und Bekämpfung geschlechtsspezifischer Gewalt und zur Unterstützung von Frauen und ihren Kindern.

La legge provinciale 9 dicembre 2021, n. 13, disciplina gli interventi di prevenzione e contrasto della violenza di genere e di sostegno alle donne e ai loro figli e figlie.

Das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. August 2000, Nr. 30, in geltender Fassung, regelt die Durchführungsverordnung zu den Maßnahmen der Finanziellen Sozialhilfe und zur Zahlung der Tarife all der oben in den verschiedenen Gesetzen und Beschlüssen angeführten Dienste des Sozialen und die dafür vorgesehenen Tarife, welche jährlich von der Landesregierung festgesetzt werden.

Il decreto del Presidente della Giunta provinciale 11 agosto 2000, n. 30, e successive modifiche, disciplina il regolamento di esecuzione relativo agli interventi di assistenza economica sociale ed al pagamento delle tariffe di tutti i servizi del sociale riportati nelle leggi e deliberazioni sopra citati e le relative tariffe che vengono fissate annualmente dalla Giunta provinciale.

Das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Januar 2011, Nr. 2, in geltender Fassung, regelt die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen.

Il decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2, e successive modifiche, disciplina il rilevamento unificato di reddito e patrimonio.

Der Beschluss der Landesregierung vom 29. Juli 2013, Nr. 1134, in geltender Fassung, enthält den Leitfaden „Sozialpädagogische Grundbetreuung für Minderjährige“.

La deliberazione della Giunta provinciale 29 luglio 2013, n. 1134, e successive modifiche, recepisce le linee guida “Assistenza socio-pedagogica di base per minori”.

Der Beschluss vom 9. Dezember 2014, Nr.1530, in geltender Fassung, regelt die Errichtung und Führung von Mensadiensten für Senioren.

La deliberazione della Giunta provinciale 9 dicembre 2014, n. 1530, e successive modifiche, disciplina l'istituzione e la gestione del servizio mensa per anziani.

Der Beschluss der Landesregierung vom 20. Dezember 2016, Nr. 1458, in geltender Fassung, enthält die „Richtlinien für die Arbeitseingliederung und Arbeitsbeschäftigung von Menschen mit Behinderungen“.

La deliberazione della Giunta provinciale 20 dicembre 2016, n. 1458, e successive modifiche, recepisce i “Criteri per l'inserimento lavorativo e l'occupazione lavorativa delle persone con disabilità”.

Der Beschluss der Landesregierung vom 12. Juni 2018, Nr. 566, in geltender Fassung, enthält die „Leitlinien zur Familienanvertrauung von Erwachsenen“.

La deliberazione della Giunta provinciale 12 giugno 2018, n. 566, e successive modifiche, contiene le “Linee guida per l'affidamento familiare di persone adulte”.

Der Beschluss der Landesregierung vom 30. März 2021, Nr. 284, bestimmt die „Richtlinien für Wohndienste und Leistungen für Menschen mit Behinderungen, mit psychischen Erkrankungen und mit Abhängigkeitserkrankungen“.

La deliberazione della Giunta provinciale 30 marzo 2021, n. 284, determina i “Criteri sui servizi abitativi e prestazioni abitative per persone con disabilità, con malattia psichica e con dipendenza patologica”.

Der Beschluss der Landesregierung vom 29.

La deliberazione della Giunta provinciale 29

November 2022, Nr. 888, in geltender Fassung, regelt den Dienst „Begleitetes Wohnen, betreutes Wohnen und betreutes Wohnen plus für Seniorinnen und Senioren“.

novembre 2022, n. 888, e successive modifiche, disciplina i servizi di “Accompagnamento abitativo, assistenza abitativa e assistenza abitativa plus per persone anziane”.

Der Beschluss der Landesregierung vom 10. Dezember 2024, Nr. 1122, in geltender Fassung, legt die Richtlinien für den ambulanten Betreuungsdienst fest.

La deliberazione della Giunta provinciale 10 dicembre 2024, n. 1122, e successive modifiche, stabilisce le linee guida per il servizio di assistenza domiciliare.

Der Beschluss der Landesregierung vom 28. November 2025, Nr. 980, regelt die „Tagespflege für Seniorinnen und Senioren“.

La deliberazione della Giunta provinciale 28 novembre 2025, n. 980, disciplina l’Assistenza diurna alle persone anziane”.

Der Beschluss der Landesregierung vom 28. November 2025, Nr. 981, legt die Richtlinien für die sozialpädagogische Begleitung von Menschen mit Autismus-Spektrum-Störungen fest.

La deliberazione della Giunta provinciale 28 novembre 2025, n. 981, stabilisce i criteri per l’assistenza socio-pedagogica per le persone con disturbi dello spettro autistico.

Der Beschluss der Landesregierung vom 5. Dezember 2025, Nr. 1022, legt die Richtlinien für die Übergangseinrichtungen für ausländische Personen und Familien in Notsituationen fest.

La deliberazione della Giunta provinciale 5 dicembre 2025, n. 1022, stabilisce i criteri delle strutture temporanee per persone e famiglie in situazioni di emergenza.

Der Beschluss der Landesregierung vom 12. Dezember 2025, Nr. 1054, in geltender Fassung, regelt die Richtlinien für die Dienste „Gemeinsam Alltag Leben“ und „Essen in der Nachbarschaft“.

La deliberazione della Giunta provinciale 12 dicembre 2025, n. 1054, disciplina i criteri per i servizi “Vivere insieme la quotidianità” e “Pasto nel vicinato”.

Gemäß Auskunft des ASTAT ist die Autonome Provinz Bozen eines der Gebiete Italiens mit den höchsten Lebenshaltungskosten und Mieten. Trotz eines leichten Anstiegs bestimmter Löhne ist es für Personen und Familien, vor allem mit minderjährigen Kindern oder pflegebedürftigen Angehörigen, nicht leicht, mit ihrem Einkommen alle notwendigen Ausgaben zu decken. Vor diesem Hintergrund und aus soziopolitischen Gründen und um Familien nicht zusätzlich zu belasten, wird es daher für notwendig erachtet, nur einige Tarife der Sozialdienste gegenüber dem Jahr 2025 anzuheben, wobei jene für die Dienste für Minderjährige, Menschen mit Behinderungen, mit psychischen Erkrankungen und mit Abhängigkeitserkrankungen und jene für den ambulanten Betreuungsdienst nicht angehoben wurden.

Secondo le informazioni fornite dall'ASTAT, la Provincia autonoma di Bolzano è una delle zone italiane con il costo della vita e gli affitti più elevati. Nonostante un lieve aumento di alcuni salari, non è facile per le persone e le famiglie, soprattutto quelle con figli minorenni o familiari non autosufficienti, coprire tutte le spese necessarie con il proprio reddito. Alla luce di ciò e per ragioni sociopolitiche e per non gravare ulteriormente sulle famiglie, si ritiene quindi necessario aumentare in misura limitata le tariffe dei servizi sociali rispetto all’anno 2025, lasciando invariate soprattutto le tariffe dei servizi per minorenni, per persone con disabilità, malattie psichiche e dipendenze patologiche e quelli per l’assistenza domiciliare.

Im gesamten Text wird die Bezeichnung der Leistung „Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern“ in „Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern und Volljährigen bis 21 Jahre“ ersetzt. Im Bereich der Dienste für Menschen mit Behinderungen, psychischen Erkrankungen und Abhängigkeitserkrankungen wird zudem anstelle der Singularform die Pluralform verwendet, um eine terminologische Einheitlichkeit und eine größere normative Klarheit zu gewährleisten.

In Abschnitt „Obdachlose oder Wohnungslose“ von Anlage A3 „Taschengeld“ wird der Verweis auf den Artikel 7 Absatz 1 Buchstabe h) des Beschlusses der Landesregierung vom 10. April 2018, Nr. 332, gestrichen. Grund dafür ist, dass die Übergangseinrichtungen für ausländische Personen und Familien in Notsituationen in multizonale Dienste umgewandelt wurden und somit nicht mehr wie bisher, mittels Beiträge, sondern über den Sozialfonds finanziert werden. Gleichzeitig wird das Taschengeld für diese Einrichtungen von 60 auf 70 Prozent des Grundbetrags erhöht, um eine angemessene Deckung der Grundbedürfnisse der dort untergebrachten Personen und Familien zu gewährleisten.

Da mit Beschluss der Landesregierung vom 28. November 2025, Nr. 1429, die Kriterien für den neuen Sozialdienst für ausländische Personen und Familien in Notsituationen festgelegt wurden, ebenso wie ein Tagessatz pro Person und Tag als auch ein Tarif pro Tag zu Lasten der Bewohner, wird es für notwendig erachtet eine neue Anlage K „Übergangseinrichtungen für ausländische Personen und Familien in Notsituationen“ einzufügen.

In der Anlage B „Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern und Volljährigen bis 21 Jahre“ wird der Faktor wirtschaftliche Lage, welcher mit der letzten Änderung des Landesgesetzes vom 3. Oktober 2003, Nr. 15 von 2,2 auf 2,5 erhöht wurde aktualisiert. Ebenso wird der zustehende Betrag für Familien von 80 auf 90 Prozent des Grundbetrags erhöht.

In der Anlage C „Tarife für die Bezahlung der

In tutto il documento, la denominazione della prestazione “Anticipazione dell’assegno di mantenimento a tutela del minore” è sostituita con “Anticipazione dell’assegno di mantenimento a tutela di minori e maggiorenni fino al compimento dei 21 anni”. Inoltre, per i servizi rivolti a persone con disabilità, malattie psichiche e dipendenze patologiche, è adottata la forma plurale, anziché quella singolare, al fine di garantire coerenza terminologica e maggiore chiarezza normativa.

Nel paragrafo “Senza tetto o senza fissa dimora” dell’allegato A3 “Assegno per le spese personali” è eliminato il riferimento all’articolo 7, comma 1, lettera h) della deliberazione della Giunta provinciale 10 aprile 2018, n. 332, in quanto le strutture temporanee per persone e famiglie straniere in situazioni di emergenza sono state trasformate in servizi multizonali e quindi non più finanziate mediante contributi, ma tramite il Fondo sociale. Contestualmente, l’assegno per le spese personali per tali strutture è aumentato dal 60 al 70 per cento della quota base, al fine di garantire una copertura più adeguata dei bisogni primari delle persone e delle famiglie vi sono ospitate.

Alla luce della deliberazione della Giunta provinciale 28 novembre 2025, n. 1429, che ha stabilito i criteri per il nuovo servizio sociale dedicato a persone e famiglie straniere in situazione di emergenza e ha fissato sia una retta giornaliera per persona che una tariffa giornaliera a carico degli ospiti, si ritiene necessario introdurre il nuovo allegato K “Strutture temporanee per persone e famiglie straniere in situazioni di emergenza”.

Nell’allegato B “Anticipo assegno di mantenimento a tutela di minori e maggiorenni fino al compimento dei 21 anni” è aggiornato il valore della situazione economica, che con l’ultima modifica della legge provinciale 3 ottobre 2003, n. 15, è stato aumentato da 2,2 a 2,5. Allo stesso modo, l’importo spettante alle famiglie è aumentato dall’80 al 90 per cento della quota base.

Nell’allegato C “Tariffe per il pagamento delle

Leistungen der ambulanten Betreuungsdienste“ wird die Übergangsbestimmung gestrichen, welche den Übergang vom alten zum neuen Berechnungssystem der Leistungen des ambulanten Betreuungsdienstes regelte. Diese ist ab dem Jahr 2026 nicht mehr erforderlich.

Zudem ist es notwendig, die vorgesehenen Änderungen des Beschlusses der Landesregierung vom 17. Dezember 2025, Nr. 1161 betreffend die Einlösung von Dienstgutscheinen zur übernehmen. Folglich wird im letzten Abschnitt der Anlage C festgelegt, dass der Gegenwert von nicht eingelösten, aber verordneten Dienstgutscheinen dem Höchstarif für eine Stunde ambulante Betreuung entspricht.

Nach Absprache mit der Abteilung Landwirtschaft wird in der Anlage C1 „Tarife für die Bezahlung "Essen auf Rädern", "Essen ohne Zustellung" und "Mensa für Senioren“ eine Erhöhung des Stundensatzes für den Dienst „Gemeinsam Alltag Leben“ von 10,50 Euro auf 12,00 Euro sowie eine Anhebung der maximalen Gesamtstundenzahl je Genossenschaft von 9.000 auf 15.000 Stunden als notwendig erachtet, zu erhöhen, um den steigenden Bedarf besser abdecken zu können.

In der Anlage D „Tagespflegeheime“ und „Tagespflege für Senioren in den Seniorenwohnheimen“ werden die maximal anerkannten Stundensätze um 20 Prozent erhöht. Diese Anpassung ist aufgrund des Anstiegs der Personalkosten infolge des Kollektivvertrags (BÜKV – BAK-Soziales) erforderlich. Ziel ist es, das Angebot an Tagespflegeheimen weiterhin kostendeckend anbieten zu können.

Darüber hinaus ist eine weitere Erhöhung des maximal anerkannten Stundensatzes für die Tagespflege für Senioren mit Demenz in den Seniorenwohnheimen um 20 Prozent vorgesehen. Damit werden diese Angebote im Sinne des Sozialplans weiter gefördert, mit dem Ziel die Entlastungsangebote für Familienangehörige von Menschen mit Demenz zu erweitern.

Um den Tarif des Transportdienstes für Tagespflegeheime an die tatsächlichen Kosten

prestazioni di assistenza domiciliare“ è eliminata la disposizione transitoria, che regolava il passaggio dal vecchio al nuovo sistema di calcolo delle prestazioni di assistenza domiciliare. Questa non è più necessaria a partire dal 2026.

Inoltre, è necessario recepire le modifiche previste dalla deliberazione della Giunta provinciale 17 dicembre 2025, n. 1161 relativa all'utilizzo dei buoni di servizio. Di conseguenza, nell'ultimo paragrafo dell'allegato C si stabilisce che, il valore unitario dei buoni servizio prescritti, ma non utilizzati, corrisponde alla tariffa massima prevista per un'ora di servizio di assistenza domiciliare.

Nell'allegato C1 "Tariffe per il pagamento "pasti a domicilio", "pasti senza consegna" e "mensa per anziani"", previa intesa con la Ripartizione Agricoltura, si ritiene necessario aumentare la retta oraria del servizio "Vivere insieme la quotidianità" da 10,50 euro a 12,00 euro e, contestualmente, il numero massimo di ore riconosciute per ciascuna cooperativa da 9.000 a 15.000 ore, al fine di soddisfare in maniera più adeguata la crescente domanda.

Nell'allegato D "Centri di assistenza diurna" e "Assistenza diurna per anziani nelle residenze per anziani", le rette massime riconosciute sono aumentate del 20 per cento. Questo adeguamento è necessario a causa dell'aumento dei costi del personale derivante dal contratto collettivo (CCI – BAK-Soziales). L'obiettivo è quello di poter continuare a offrire i servizi dei centri di assistenza diurna, coprendo i costi.

È inoltre previsto un ulteriore aumento del 20 per cento della retta massima riconosciuta per l'assistenza diurna per anziani con demenza nelle residenze per anziani. In questo modo, in linea con il Piano sociale, tali servizi saranno ulteriormente promossi, con l'obiettivo di ampliare le offerte di sostegno per i familiari delle persone affette da demenza.

Al fine di adeguare la tariffa del servizio di trasporto per i centri di assistenza diurna ai

anzupassen und dessen Zukunftsfähigkeit zu gewährleisten, wird der Betrag, welcher von den Nutzern zu bezahlen ist, von 3,00 Euro auf 5,00 Euro pro Fahrt erhöht. Dies führt zu jährlichen Mehreinnahmen der Sozialdienste von geschätzten 50.000 Euro.

In der Anlage E „Begleitetes Wohnen, betreutes Wohnen und betreutes Wohnen Plus für Seniorinnen und Senioren“ wird der Einheitsbetrag für das Angebot „Betreutes Wohnen Plus“ aufgrund der gestiegenen Personalkosten des Kollektivvertrags von 51,00 Euro auf 59,00 Euro erhöht. Gleichzeitig wird auch der Maximaltarif pro Tag für alle Angebote um 20 Prozent angehoben.

In der Anlage F „Tarife der Sozialdienste der Bereiche Menschen mit Behinderungen, mit psychischen Erkrankungen und mit Abhängigkeitserkrankungen“ wird die mit Beschluss der Landesregierung vom 28. November 2025, Nr. 981 neu eingeführte Leistung „Sozialpädagogische Begleitung für Menschen mit Autismus-Spektrum-Störungen“ eingefügt. Für diese Leistung wird ein maximaler Stundensatz von 56,00 Euro festgelegt. Bezüglich der Tarifberechnung wird auf die Bestimmungen der Leistungen gemäß Anlage C dieses Beschlusses verwiesen.

Unter Berücksichtigung der Inflationsrate von 3,4 Prozent für den Zeitraum von Januar 2024 bis September 2025, wird es als notwendig erachtet, eine Anpassung der Vergütung für die familiäre Anvertrauung von Minderjährigen und Erwachsenen (Anlage H und I) vorzunehmen. Der monatliche Betrag steigt somit von 795,00 Euro auf 825,00 Euro. Die Vergütung für die Pflegeanvertrauung an Vorfahren bleibt im Sinne des Subsidiaritätsprinzips unverändert.

In der neuen Anlage L „Gleichzeitige Inanspruchnahme von stationären und teilstationären Diensten“ wird festgelegt, dass wenn eine Person in einem begleiteten oder betreuten Wohnen lebt und gleichzeitig vorübergehend in einem Seniorenwohnheim in Kurzzeitpflege aufgenommen wird, sie und ihre Familie nur den Tarif des tatsächlich in Anspruch genommenen Dienstes bezahlen müssen. Dadurch will man eine unverhältnismäßige Belastung der Person und ihrer Familie vermeiden.

costi effettivi e garantire la sostenibilità futura del servizio, l'importo a carico degli utenti è aumentato da 3,00 euro a 5,00 euro a viaggio. Ciò comporta un aumento delle entrate annuali dei servizi sociali, stimato in 50.000 euro.

Nell'allegato E “Accompagnamento abitativo, assistenza abitativa e assistenza abitativa plus per persone anziane”, l'importo unitario per l'offerta “assistenza abitativa plus” è aumentato da 51,00 euro a 59,00 euro a causa dell'aumento dei costi del personale previsti dal contratto collettivo. Contemporaneamente, è aumentata del 20 per cento anche la tariffa massima giornaliera per tutte le offerte.

Nell'allegato F “Tariffe dei servizi sociali dei settori persone con disabilità, con malattie psichiche e con dipendenze patologiche” è inserita la nuova prestazione “Assistenza socio-pedagogica di persone con disturbi dello spettro autistico”, introdotta con deliberazione della Giunta provinciale 28 novembre 2025, n. 981. Per tale prestazione è fissata una retta oraria massima pari a 56,00 euro. Per quanto riguarda il calcolo della tariffa, si rimanda alle disposizioni relative alle prestazioni di cui all'allegato C della presente deliberazione.

Tenendo conto del tasso di inflazione del 3,4 per cento relativo al periodo da gennaio 2024 a settembre 2025, si ritiene necessario adeguare il compenso per l'affidamento familiare di minorenni e adulti (allegati H e I). L'importo mensile è quindi aumentato da 795,00 euro a 825,00 euro. Il compenso per l'affidamento ad ascendenti rimane invariato, in linea con il principio di sussidiarietà.

Nel nuovo allegato L “Utilizzo contemporaneo di servizi residenziali e semiresidenziali” è stabilito che, se una persona vive in un servizio di accompagnamento o di assistenza abitativa e contemporaneamente è accolta temporaneamente in una struttura di assistenza a breve termine, lei e la sua famiglia devono pagare solo la tariffa del servizio effettivamente utilizzato. In questo modo si vuole evitare un carico sproporzionato per la persona e la sua famiglia.

Außerdem ist vorgesehen, dass Personen mit Behinderungen, psychischen Erkrankungen oder Abhängigkeitserkrankungen, die in einem Seniorenwohnheim untergebracht sind und gleichzeitig eine teilstationäre Einrichtung besuchen, sich ab dem zweiten Jahr auch am Tarif für die teilstationäre Einrichtung, beteiligen müssen, sofern sie diese weiterhin in Anspruch nehmen. Diese Entscheidung wurde getroffen, da man annimmt, dass ein Jahr des Einlebens in einem Seniorenwohnheim ausreicht. Ein zusätzliches Ziel, das man mit diesem Vorschlag verfolgt ist, dass dadurch Plätze in teilstationären Diensten für zu Hause betreute Personen frei werden und somit weitere Familien entlastet werden können.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben für den Dienst „Gemeinsam Alltag Leben“, veranschlagt mit ca. 94.500 Euro für das Jahr 2026, ist durch die auf dem Kapitel U12031.0061 – U0003896 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2025-2027 gewährleistet.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben für den Dienst „Essen in der Nachbarschaft“, veranschlagt mit ca. 5.000 Euro für das Jahr 2026, ist durch die auf dem Kapitel U12071.0180 – Finanzpos. U0001237 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2025-2027 gewährleistet.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben, die sich aufgrund der Erhöhung der maximaler anerkannte Stundensatz für die Tagespflegeheime, für die Tagespflege für Senioren in den Seniorenwohnheimen und die Tagespflege für Personen mit Demenz, und die für das Jahr 2026 auf 500.000 Euro geschätzt werden, ist durch die auf dem Kapitel U12071.0180 – Finanzpos. U0001237 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2025-2027 gewährleistet.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben für den Dienst betreutes Wohnen plus, die sich aus den oben genannten Kollektivverträgen für das Jahr 2026 in Höhe von 900.000 Euro ergeben, sind durch die im Kapitel U12021.0140 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2025-2027

È inoltre previsto che le persone con disabilità, malattie psichiche o dipendenze, che sono ospiti di una residenza per anziani e che frequentano contemporaneamente un servizio semiresidenziale, a partire dal secondo anno, debbano partecipare anche alla tariffa della struttura semiresidenziale, a condizione che continuino a frequentarla. Tale decisione è stata presa, in quanto si presume che un anno sia sufficiente per ambientarsi in una residenza per anziani. Un ulteriore obiettivo perseguito con questa proposta è quello di liberare posti nei servizi semiresidenziali per le persone assistite a domicilio, alleggerendo così il carico sulle famiglie.

La copertura finanziaria degli oneri aggiuntivi per il servizio “Vivere insieme la quotidianità” stimati in ca. 94.500 euro per l’anno 2026, è garantita dai fondi stanziati sul capitolo U12031.0061 – U0003896 del bilancio finanziario gestionale 2025 – 2027.

La copertura finanziaria degli oneri aggiuntivi per il servizio “Pasto nel vicinato” stimati in 5.000 euro per l’anno 2026, è garantita dai fondi stanziati sul capitolo U12071.0180 – posizione finanziaria U0001237 del bilancio finanziario gestionale 2025 – 2027.

La copertura finanziaria degli oneri aggiuntivi per l’aumento della retta oraria massima riconosciuta per i centri di assistenza diurna, l’assistenza diurna per anziani nelle residenze per anziani e i centri di assistenza diurna specialistica per persone con demenza stimati in 500.000 euro per l’anno 2026 è garantita dai fondi stanziati sul capitolo U12071.0180 – U0001237 del bilancio finanziario gestionale 2025-2027.

La copertura finanziaria delle spese aggiuntive del servizio assistenza abitativa plus derivanti dai contratti collettivi sopra citati ammonta per l’anno 2026 a 900.000 euro ed è garantita dai fondi già stanziati sul capitolo U12021.0140 del bilancio finanziario gestionale 2025-2027.

gewährleistet.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben, die sich aus der Einführung der neuen Leistung „Sozialpädagogische Begleitung für Menschen mit Autismus-Spektrum-Störungen“ ergeben, und die für das Jahr 2026 auf 1.800.000 Euro geschätzt werden, ist durch die auf dem Kapitel U12071.0180 – Finanzpos. U0001237 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2025-2027 gewährleistet.

Die finanzielle Deckung der Mehrausgaben, die sich aus der Erhöhung der Vergütungen für die familiäre Anvertrauung ergeben, und die für das Jahr 2026 auf ca. 60.000 Euro geschätzt werden, ist durch die auf dem Kapitel U0001865 bereitgestellten Mittel des Verwaltungshaushalts 2025-2027 gewährleistet.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise,

1. die Beträge und Tarife der Leistungen und Dienste des Sozialwesens, laut beiliegenden Tabellen A - L, welche wesentliche Bestandteile des vorliegenden Beschlusses bilden, für das Jahr 2026 zu genehmigen;

2. der Beschluss der Landesregierung vom 18. Februar 2025, Nr. 120, zu widerrufen;

3. dieser Beschluss ist gemäß Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

La copertura finanziaria degli oneri aggiuntivi per l'introduzione della nuova prestazione "Assistenza socio-pedagogica per le persone affette da disturbi dello spettro autistico", stimati in 1.800.000 euro per l'anno 2026 è garantita dai fondi stanziati sul capitolo U12071.0180 – U0001237 del bilancio finanziario gestionale 2025–2027.

La copertura finanziaria degli oneri aggiuntivi, derivanti dall'aumento dei compensi per l'affidamento familiare, stimati in 60.000 euro per l'anno 2026, è garantita dai fondi già stanziati sul capitolo U0001865 del bilancio finanziario gestionale 2025-2027.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare gli importi e le tariffe per le prestazioni ed i servizi sociali, come da allegate tabelle A - L, costituenti parte integrante della presente delibera, per l'anno 2026;

2. di revocare la deliberazione della Giunta provinciale 18 febbraio 2025, n. 120;

3. di pubblicare la presente deliberazione sul Bollettino ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Anlage A¹ - allegato A¹

Grundbetrag für die Maßnahmen der finanziellen Sozialhilfe und für die Zahlung der Tarife der Sozialdienste		Quota base per interventi di assistenza economica sociale e per il pagamento di tariffe nei servizi sociali	
Jahr 2026		Anno 2026	
Grundbetrag / quota base 410,00 €			
festgelegt mit Art. 6 D.L.H. 11.01.2011, Nr. 2 / fissato con l'art. 6 D.P.P. 11.01.2011, n. 2			
Bedarf gemäß der familiären Zusammensetzung (Art. 7 D.L.H. 11.01.2011, Nr. 2)		Fabbisogno secondo la composizione familiare (art. 7 D.P.P. 11.01.2011, n. 2)	
Familienmitglieder familiari	Grundbetrag quota base	monatlicher Bedarf fabbisogno mensile	jährlicher Bedarf fabbisogno annuale
*1 ^a) Person / persona	100%	410,00 €	4.920,00 €
*1 ^b) Person / persona	120%	492,00 €	5.904,00 €
2 Personen / persone	157%	643,70 €	7.724,40 €
3 Personen / persone	204%	836,40 €	10.036,80 €
4 Personen / persone	246%	1.008,60 €	12.103,20 €
5 Personen / persone	285%	1.168,50 €	14.022,00 €
6 Personen / persone	320%	1.312,00 €	15.744,00 €
7 Personen / persone	355%	1.455,50 €	17.466,00 €
8 Personen / persone	390%	1.599,00 €	19.188,00 €
9 Personen / persone	425%	1.742,50 €	20.910,00 €
10 Personen / persone	460%	1.886,00 €	22.632,00 €
* 1 ^a) Person in Wohngemeinschaft / singolo che vive in comunità		* 1 ^b) Alleinlebende Person / persona che vive da sola	
Abzug für Familienmitglied mit 100%iger Zivilinvalidität und vergleichbare Kategorien (Punkt 5.2 f) und 10.2 b) Anlage A) D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30) weitere 205,00 € (50% des Grundbetrages)		Detrazione per componente con invalidità civile al 100% e categorie equiparabili (punto 5.2 f) e 10.2 b) allegato A) D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30) ulteriori 205,00 € (50% della quota base)	
Hausnotrufdienst (Art. 30 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30) monatlicher Höchstbetrag	49,20 €	Servizio telesoccorso e telecontrollo (art. 30 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30) importo massimo mensile	
Frauenhausdienst Beitrag für die Verpflegung täglicher Betrag	5,00 €	Servizio Casa delle donne Prestazione economica per il vitto importo giornaliero	
Aufstockung des Taschengeldes um den Betrag für Essen und persönliche Hygiene für Personen in den Aufnahmeeinrichtungen für Asylantragsteller laut Abkommen zwischen Land und den zuständigen staatlichen Stellen, in denen kein Essen bereitgestellt wird	5,50 € pro die pro capite Unabhängig von der Anzahl der Familienmitglieder Indipendentemente dal numero di familiari	Importo integrativo del pocket money compensativo dei pasti e dell'igiene personale per persone in strutture di accoglienza per richiedenti asilo di cui agli accordi tra la Provincia e i competenti organi statali, nelle quali non vengono forniti i pasti	

Ämter/Uffici 24.0, 24.1, 24.2, 24.3

Anlage A² - allegato A²

Mindestbeträge der finanziellen Sozialhilfe (Art. 44 Abs. 4 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30)		Importi minimi dell'assistenza economica sociale (art. 44 comma 4 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)
Leistungen FSH 3. Ebene	10,00 €	Prestazioni AES 3° livello
Mietbeitrag	25,00 €	Contributo canone di locazione
Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern und Volljährigen bis 21 Jahre	25,00 €	Anticipazione assegno di mantenimento a tutela di minori e maggiorenni fino al compimento dei 21 anni
Leistungen FSH 1. Ebene	50,00 €	Prestazioni AES 1° livello
Tarifbegünstigung Einrichtungen mit Tagesstarif	0,50 €	Riduzione tariffaria strutture con tariffa giornaliera
Tarifbegünstigung Einrichtungen und Dienste mit Stundentarif	0,05 €	Riduzione tariffaria strutture e servizi con tariffa oraria

Soziales Mindesteinkommen Höchstbeträge (Art. 19 Abs. 3 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30)		Reddito minimo di inserimento Importi massimi (art. 19 comma 3 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)
Jahr 2026		anno 2026
bis zu 4 Personen	1.100,00 €	fino a 4 persone
5 und 6 Personen	1.300,00 €	5 e 6 persone
mehr als 7 Personen	1.500,00 €	oltre 7 persone

Ämter/Uffici 24.1, 24.2, 24.3

Anlage A³ - allegato A³

Taschengeld - Assegno per le spese personali (Art. 21 D.LH. 11.08.2000, Nr. 30) - (art. 21 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)	
Senioren / Anziani	
Seniorenwohnheim und Betreutes Wohnen plus Residenza per anziani e Assistenza abitativa plus	50%
Begleitetes Wohnen für Seniorinnen und Senioren Accompagnamento abitativo per anziane e anziani	100%
Betreutes Wohnen für Seniorinnen und Senioren Assistenza abitativa per anziane e anziani	
Menschen mit Behinderungen, mit psychischen Erkrankungen und mit Abhängigkeitserkrankungen Persone con disabilità, malattie psichiche e dipendenze patologiche	
Wohnhaus und vollbetreute Wohngemeinschaft für Menschen mit Behinderungen - mit Verpflegung Residenza e comunità alloggio con assistenza continuat. per persone con disabilità - con vitto	50%
Sozial-gesundheitliche stationäre Dienste für Menschen mit Behinderungen Servizi residenziali a carattere socio-sanitario per persone con disabilità	
Ferienaufenthalte Soggiorni fuori sede	
Altre struttue sanitarie o sociosanitarie Andere sanitäre oder sozio-sanitäre Einrichtungen	
Wohngemeinschaft für Menschen mit Behinderungen - mit Verpflegung Comunità alloggio per persone con disabilità - con vitto	80%
Wohngemeinschaft für Menschen mit psychischen Erkrankungen - mit Verpflegung Comunità alloggio per persone con malattie psichiche - con vitto	
Wohngemeinschaft für Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen - mit Verpflegung Comunità alloggio per persone con dipendenze patologiche - con vitto	
Menschen mit Behinderungen, mit psychischen Erkrankungen und mit Abhängigkeitserkrankungen Persone con disabilità, malattie psichiche e dipendenze patologiche	
Wohngemeinschaft für Menschen und vollbetreute Wohngemeinschaft mit Behinderungen - ohne Verpflegung Comunità alloggio e comunità alloggio con assistenza continuat. per persone con disabilità - senza vitto	100%
Wohngemeinschaft für Menschen mit psychischen Erkrankungen - ohne Verpflegung Comunità alloggio per persone con malattie psichiche - senza vitto	
Wohngemeinschaft für Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen ohne Verpflegung Comunità alloggio per persone con dipendenze patologiche senza vitto	
Trainingswohnung Centro di training abitativo	
Erwachsene / Adulti	
Vollzeitige familiäre Anvertrauung von Erwachsenen Affidamento familiare a tempo pieno di persone adulte	50%

Anlage A³ - allegato A³

Taschengeld - Assegno per le spese personali (Art. 21 D.LH. 11.08.2000, Nr. 30) - (art. 21 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)	
Minderjährige* / Minorenni*	
Erstaufnahmezentren für unbegleitete ausländische Minderjährige ¹ Centri di prima accoglienza per minori stranieri non accompagnati ¹	15%
Temporäre Zweitaufnahmeeinrichtungen für unbegleitete ausländische Minderjährige, die einen Antrag auf internationalen Schutz gestellt haben Strutture temporanee di seconda accoglienza per minori stranieri non accompagnati richiedenti protezione internazionale	50%
Vollzeitige familiäre Anvertrauung von Minderjährigen Affidamento familiare a tempo pieno di minorenni Sozialpädagogische Wohngemeinschaft für Minderjährige Comunità alloggio sociopedagogica per minorenni Integrierte sozialpädagogische Wohngemeinschaft für Minderjährige Comunità alloggio sociopedagogica integrata per minorenni Sozialtherapeutische Wohngemeinschaft für Minderjährige Comunità alloggio socioterapeutica per minorenni Familienähnliche Einrichtung/Familiäre Wohngruppe für Minderjährige Comunità di tipo familiare/Casa famiglia per minorenni	50%
Betreutes Wohnen für Minderjährige Residenza assistita per minorenni	80%
¹ Einrichtungen für die spezifische Erstaufnahme von unbegleiteten ausländischen Minderjährigen ¹ Strutture dedicate alla prima accoglienza di minori stranieri non accompagnati	

Frauen* / Donne*	
Frauenhaus – mit Verpflegung Casa delle donne – con vitto Geschützte Wohnungen – mit Verpflegung Alloggi protetti – con vitto Übergangswohnungen des Frauenhausdienstes – ohne Verpflegung Alloggi di transizione del servizio Casa delle donne – senza vitto	80%
Schwangere oder Mütter mit Kindern im Landeskleinkinderheim (Lkkh) Gestanti o madri con figli presso l'Istituto provinciale Assistenza all'infanzia (IPAI) Haus Rainegg Casa Rainegg	100%
* Bei unbegleiteten ausländischen Minderjährigen und Frauen in Gewaltsituationen wird von den Voraussetzungen laut Art. 17 D.LH. 30/2000 abgesehen (im Sinne von Art. 17 Absatz 5). * Nel caso di minori stranieri non accompagnati e di donne in situazione di violenza si prescinde dai requisiti di cui all'art. 17 del D.P.G.P. 30/2000 (ai sensi dell'art. 17, comma 5).	

Obdachlose oder Wohnungslose / Senza tetto o senza fissa dimora	
Bewohner von Übergangseinrichtungen Ospiti di strutture temporanee	70%
Bewohner von stationären Wohnrichtungen für obdachlose Personen Ospiti di strutture residenziali per persone senza dimora	50%
Nutzer von niederschweligen Diensten zur Deckung der primären Bedürfnisse (nächtliche Notaufnahmen, Tagesstätten, Treffpunkte, Streetwork), welche in ein Projekt der Sozial-, Gesundheits- oder Arbeitsdienste eingebunden sind Utenti di servizi di assistenza a bassa soglia a cui si afferisce per bisogni primari (accoglienza notturna di emergenza, centri diurni, punti d'incontro, lavoro di strada), seguiti con un progetto dei servizi sociali, sanitari o lavorativi	40%
Nutzer von niederschweligen Diensten zur Deckung der primären Bedürfnisse (nächtliche Notaufnahmen, Tagesstätten, Treffpunkte, Streetwork), welche in kein Projekt der Sozial-, Gesundheits- oder Arbeitsdienste eingebunden sind Utenti di servizi di assistenza a bassa soglia a cui si afferisce per bisogni primari (accoglienza notturna di emergenza, centri diurni, punti d'incontro, lavoro di strada), non seguiti con un progetto dei servizi sociali, sanitari o lavorativi	20%
Personen, die keinen Dienst in Anspruch nehmen, aber aufgrund ihrer Situation den Sozialdiensten Gesundheitsdiensten oder anderen Diensten auf Landesebene bekannt sind (mit schriftlicher Bestätigung) Persone che non afferiscono in modo stabile ad alcun servizio, ma che sono conosciute per la loro condizione dai servizi sociali/ sanitari o servizi presenti sul territorio (con conferma scritta)	20%

Ämter/ Uffici 24.0, 24.1, 24.2, 24.3

Anlage A⁴ - allegato A⁴

Angemessene Höchstbeträge (Art. 20 D.LH. 11.08.2000, Nr. 30) Importi massimi congrui (art. 20 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30) + Angemessene Höchstbeträge für Miete und Darlehen (Anlage A), Punkt 10.1 Buchst. b) und c) D.LH. 11.08.2000, Nr. 30) Importi massimi congrui per locazione e mutuo allegato A), punto 10.1 lettere b) e c) D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)
--

Miete, Darlehen / locazione, mutuo						
	Gemeinden ≤ 5.000 Einwohner/ Comuni ≤ 5.000 abitanti		Gemeinden > 5.000 ≤ 50.000 Einwohner/ Comuni > 5.000 ≤ 50.000 abitanti		Gemeinden > 50.000 Einwohner/ Comuni > 50.000 abitanti	
Familienmitglieder/ familiari	Monat/mese	Jahr/anno	Monat/mese	Jahr/anno	Monat/mese	Jahr/anno
1 Person / 1 persona	390,00 €	4.680,00 €	420,00 €	5.040,00 €	450,00 €	5.400,00 €
2 Personen / 2 persone	445,00 €	5.340,00 €	490,00 €	5.880,00 €	530,00 €	6.360,00 €
3 - 4 Personen / 3 - 4 persone	490,00 €	5.880,00 €	530,00 €	6.360,00 €	565,00 €	6.780,00 €
5 u. mehr Personen/ 5 e più persone	520,00 €	6.240,00 €	555,00 €	6.660,00 €	590,00 €	7.080,00 €

Als Leistung laut Artikel 22 D.LH. 11.08.2000, Nr. 30 kann **maximal eine Kautio**n gewährt werden, **die drei mal so hoch ist wie die jeweils angemessene Miete für diese Person/Familiengemeinschaft**.
Come prestazione ai sensi dell'articolo 22 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30 può essere concessa come **cauzione** un **importo massimale** che corrisponde **tre volte alla locazione amessa per la persona o il nucleo familiare**.

Wohnungsnebenkosten / spese accessorie						
	Gemeinden ≤ 500 Höhenmeter Comuni ≤ 500 m altitudine		Gemeinden > 500 ≤ 1000 Höhenmeter/ Comuni > 500 ≤ 1.000 m altitudine		Gemeinden > 1.000 Höhenmeter/ Comuni > 1.000 m altitudine	
Familienmitglieder/ familiari	Monat/mese	Jahr/anno	Monat/mese	Jahr/anno	Monat/mese	Jahr/anno
1 Person / 1 persona	120,00 €	1.440,00 €	135,00 €	1.620,00 €	150,00 €	1.800,00 €
1 Person / Rentner * 1 persona / pensionato *	220,00 €	2.640,00 €	235,00 €	2.820,00 €	250,00 €	3.000,00 €
2 Personen / 2 persone	135,00 €	1.620,00 €	150,00 €	1.800,00 €	165,00 €	1.980,00 €
3 - 4 Personen / 3 - 4 persone	150,00 €	1.800,00 €	165,00 €	1.980,00 €	180,00 €	2.160,00 €
5 u. mehr Personen/ 5 e più persone	165,00 €	1.980,00 €	180,00 €	2.160,00 €	195,00 €	2.340,00 €

* Die Beträge finden für **alleinlebende Rentner/Innen** Anwendung, welche im Moment des Ansuchens **65 Jahre oder älter** sind, **ein Gesamtrentennettoeinkommen bis zu 10.000 € jährlich** haben und die Voraussetzungen für die Leistung Nebenkosten erfüllen.
* Gli importi trovano applicazione per **pensionati** con **65 e più anni** al momento della domanda, **che vivono da soli**, che hanno una **entrata complessiva netta da pensioni fino a 10.000 € annui** e soddisfano i requisiti per la prestazione spese accessorie.

Amt/Ufficio 24.2

Anlage B - allegato B

Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern und Volljährigen bis 21 Jahre			Anticipo assegno di mantenimento a tutela di minori e maggiorenni fino al compimento dei 21 anni	
(LG. 03.10.2003, Nr. 15; D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30)			(L.P. 03.10.2003, n. 15; D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)	
Zustehende Beträge / importi spettanti				
90% des Grundbetrages / 90% della quota base				
369,00 €				
Familienmitglieder familiari	Gewichtungsskala scala di equivalenza		Monat / mese	Jahr / anno
1 Minderjähriger / minore	100%		369,00 €	4.428,00 €
2 Minderjährige / minori	157%		579,33 €	6.951,96 €
3 Minderjährige / minori	204%		752,76 €	9.033,12 €
4 Minderjährige / minori	246%		907,74 €	10.892,88 €
5 Minderjährige / minori	285%		1.051,65 €	12.619,80 €
Einkommensgrenze zwecks Anrecht auf die Leistung				
Limite per avere diritto alla prestazione				
Familienmitglieder familiari	Gewichtungsskala scala di equivalenza		Faktor wirtschaftliche Lage Valore situazione economica 2,5	
			Monat / mese	Jahr / anno
2 Personen / persone	157%		1.609,25 €	19.311,00 €
3 Personen / persone	204%		2.091,00 €	25.092,00 €
4 Personen / persone	246%		2.521,50 €	30.258,00 €
5 Personen / persone	285%		2.921,25 €	35.055,00 €
6 Personen / persone	320%		3.280,00 €	39.360,00 €
7 Personen / persone	355%		3.638,75 €	43.665,00 €
8 Personen / persone	390%		3.997,50 €	47.970,00 €
9 Personen / persone	425%		4.356,25 €	52.275,00 €
10 Personen / persone	460%		4.715,00 €	56.580,00 €

Amt/Ufficio 24.1

Anlage C - allegato C

Tarife für die Bezahlung der Leistungen der ambulanten Betreuungsdienste (Art. 39 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30)		Tariffe per il pagamento delle prestazioni di assistenza domiciliare (art. 39 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)	
Leistung Prestazione	Mindesttarif Tariffa minima	Höchsttarif Tariffa massima	
Ambulanter Betreuungsdienst - 1 Betreuungsstunde zu Hause oder in der Tagesstätte Assistenza domiciliare - 1 ora di prestazione a casa o presso il centro diurno selbständige Personen / persone autosufficienti	3,90 €	24,00 €	
Ambulanter Betreuungsdienst - 1 Betreuungsstunde zu Hause oder in der Tagesstätte Assistenza domiciliare - 1 ora di prestazione a domicilio o presso il centro diurno Personen mit Begleitgeld oder der Pflegestufe 1 / persone con assegno di accompagnamento o livello di non autosufficienza 1	4,40 €	24,00 €	
Ambulanter Betreuungsdienst - 1 Betreuungsstunde zu Hause oder in der Tagesstätte Assistenza domiciliare - 1 ora di prestazione a domicilio o presso il centro diurno Personen der Pflegestufe 2 / persone con livello di non autosufficienza 2	6,40 €	24,00 €	
Ambulanter Betreuungsdienst - 1 Betreuungsstunde zu Hause oder in der Tagesstätte Assistenza domiciliare - 1 ora di prestazione a domicilio o presso il centro diurno Personen der Pflegestufe 3 / persone con livello di non autosufficienza 3	10,90 €	24,00 €	
Ambulanter Betreuungsdienst - 1 Betreuungsstunde zu Hause oder in der Tagesstätte Assistenza domiciliare - 1 ora di prestazione a domicilio o presso centro il diurno Personen der Pflegestufe 4 / persone con livello di non autosufficienza 4	13,00 €	24,00 €	
Für minderjährige Nutzer mit einer bleibenden geistigen oder körperlichen Behinderung werden die Tarife für den ambulanten Betreuungsdienst -Leistungen zu Hause- um 50% ermäßigt. Die bleibende Behinderung ist durch eine Kopie der Bescheinigung gemäß Gesetz vom 5. Februar 1992, Nr. 104, in geltender Fassung, nachzuweisen. In caso di utenti minorenni con una disabilità psichica o fisica permanente, le tariffe per il servizio di assistenza domiciliare -prestazioni a domicilio- sono ridotte del 50%. La disabilità permanente è attestata da una copia del certificato, ai sensi della legge 5 febbraio 1992, n. 104, e successive modifiche. Für jede im Rahmen eines einzelnen Hausbesuches erbrachte Leistung zu Hause und in der Tagesstätte werden mindestens 15 Minuten Leistungszeit berechnet. Es wird die effektivere Dauer berechnet, falls diese höher ist. Per ogni prestazione di assistenza erogata nell'ambito di una singola visita a domicilio o presso il centro diurno, vengono calcolati almeno 15 minuti di prestazione. Se la durata effettiva è superiore, viene calcolata quest'ultima. Für die Leistung des ambulanten Betreuungsdienstes „Unterstützung für Familien in Notsituationen“ laut Beschluss vom 10. Dezember 2024, Nr. 1122, sind die ersten 20 Stunden kostenlos, für die folgenden 20 Stunden bis zu 40 Stunden wird der Tarif um 50% reduziert. Die Beteiligung der engeren Familiengemeinschaft erfolgt je nach wirtschaftlicher Lage. Per la prestazione del servizio di assistenza domiciliare “Assistenza alle famiglie in situazioni di emergenza” di cui alla delibera 10 dicembre 2024, n. 1122, le prime 20 ore sono gratuite, per le successive 20 ore fino a 40 ore, la tariffa viene ridotta del 50%. La partecipazione del nucleo familiare ristretto avviene in relazione alla situazione economica.			
Einlösen von Dienstgutscheinen für die Bezahlung der Tarife Utilizzo di buoni servizio per il pagamento delle tariffe (Art. 8 Abs. 4, LG vom 12. Oktober 2007, Nr. 9 und BLR vom 27. September 2022, Nr. 694 - art. 8 co. 4 lp 12 ottobre 2007, n. 9 e DGP 27 settembre 2022, n. 694)			
Gutscheine laut Artikel 8 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 12. Oktober 2007, Nr. 9, können gemäß Art. 39/bis DLH vom 11. August 2000, Nr. 30, in geltender Fassung, zur Bezahlung der Tarife für die Leistungen des ambulanten Betreuungsdienstes zu Hause und in der Tagesstätte eingelöst werden. Der Gegenwert der verordneten, aber nicht eingelösten Dienstgutscheine entspricht dem Höchsttarif für eine Stunde ambulanter Betreuungsdienst. Secondo l'art. 39/bis del DPGP del 11 agosto 2000, n. 30, e successive modifiche, i buoni servizio di cui all'articolo 8, comma 4, della legge provinciale 12 ottobre 2007, n. 9, possono essere utilizzati per il pagamento delle tariffe delle prestazioni dell'assistenza domiciliare a domicilio e presso il centro diurno. Il valore unitario dei buoni servizio prescritti ma non utilizzati corrisponde alla tariffa massima per un'ora di servizio di assistenza domiciliare.			

Amt/Ufficio 24.2

Anlage C ₁ - allegato C ₁					
Tarife für die Bezahlung "Essen auf Rädern", "Essen ohne Zustellung" und "Mensa für Senioren"					
(Art. 39 Abs. 5, D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30)					
Tariffe per il pagamento "pasti a domicilio", "pasti senza consegna" e "mensa per anziani"					
(art. 39 comma 5, D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)					
Essen ohne Zustellung und Mensa für Senioren					
Pasti senza consegna e mensa per anziani					
	Mindesttarif Tariffa minima	Mittlerer Tarif Tariffa intermedia	Hoher Tarif Tariffa alta	Höchsttarif* Tariffa massima*	Höchstkostensatz** Importo massimo dei costi**
Volles Menü ohne Zustellung <i>Menù completo senza consegna</i>	3,80 €	5,00 €	7,00 €	10,00 €	15,00 €
Mensa für Senioren - Volles Menü <i>Mensa per anziani - menù completo</i>	3,80 €	5,00 €	7,00 €	10,00 €	15,00 €
* Der territoriale Höchsttarif wird vom Träger der "Mensa für Senioren", "Essen auf Rädern" und "Essen ohne Zustellung" festgelegt. * La tariffa massima territoriale viene fissata dall'ente della "Mensa per anziani", "Pasti a domicilio" e "Pasti senza consegna". ** Für die Finanzierung der Einkaufs- und Produktionskosten einer Mahlzeit erkennt das Land dem Träger einen Höchstkostensatz an, welcher nicht höher als der hier festgelegte Höchstkostensatz sein darf. Ist der Betrag der Vollkosten höher als der Höchstkostensatz, so wird die Differenz von der Gemeinde, den Gemeinden beglichen. ** Per l'acquisto e la produzione di un pasto la provincia riconosce all'ente gestore un importo non superiore all'importo massimo dei costi qui sopra indicato. Se l'importo dei costi complessivi è superiore all'importo massimo dei costi, la differenza è a carico del Comune, dei Comuni.					
Personen über 65 Jahren, die die Zugangsvoraussetzungen für das „Essen ohne Zustellung“ und die "Mensa für Senioren" nicht erfüllen, aber diese Leistungen dennoch in Anspruch nehmen möchten, müssen den Betrag der Vollkosten der Essen bezahlen. Der Betrag der Vollkosten wird vom Träger der delegierten Sozialdienste für die Mensa für Senioren und "Essen ohne Zustellung" in Absprache mit ggf. konventionierten Dritten festgelegt. Le persone con più di 65 anni, che non soddisfano i requisiti per accedere ai "Pasti senza consegna" e alla "Mensa per anziani", ma che desiderano comunque usufruire di tali servizi, pagano l'importo dei costi complessivi. L'importo dei costi complessivi è stabilito dagli enti gestori dei servizi sociali per la "Mensa per anziani" e il servizio "pasti senza consegna" in accordo con i soggetti privati convenzionati.					
Essen auf Rädern					
Pasti a domicilio					
	Mindesttarif Tariffa minima	Höchsttarif* Tariffa massima*	Höchstkostensatz** Importo massimo dei costi**		
Volles Menü <i>Menù completo</i>	4,20 €	13,50 €	15,00 €		
* Der territoriale Höchsttarif wird vom Träger der "Mensa für Senioren", "Essen auf Rädern" und "Essen ohne Zustellung" festgelegt. * La tariffa massima territoriale viene fissata dall'ente della "mensa per anziani", "pasti a domicilio" e "pasti senza consegna". ** Für die Finanzierung der Einkaufs- und Produktionskosten einer Mahlzeit erkennt das Land dem Träger einen Höchstkostensatz an, welcher nicht höher als der hier festgelegte Höchstkostensatz sein darf. Ist der Betrag der Vollkosten höher als der Höchstkostensatz, so wird die Differenz von der Gemeinde, den Gemeinden beglichen. ** Per l'acquisto e la produzione di un pasto la provincia riconosce all'ente gestore un importo non superiore all'importo massimo dei costi qui sopra indicato. Se l'importo dei costi complessivi è superiore all'importo massimo dei costi, la differenza è a carico del Comune, dei Comuni.					
Gemeinsam Alltag Leben - Vivere insieme la quotidianità					
Stundensatz - Retta oraria			12,00 €		
Maximale Gesamtstundenzahl je Genossenschaft Numero massimo di ore totali per cooperativa□			15.000 ore / Stunden		
Essen in der Nachbarschaft - Pasto nel vicinato					
Beitrag je Mahlzeit (volles Menü - ohne Zustellung) Importo per pasto (menù completo - senza consegna)			3,80 €		
Landesweite Gesamthöchstzahl an Mahlzeiten Numero massimo di pasti a livello provinciale			100 pasti / Essen		

Amt/Ufficio 24.2, 24.3 e 31.4

Anlage D - allegato D Tagespflegeheime Centri di assistenza diurna (Art. 40 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30 und Beschluss der Landesregierung vom 11.10.2022, Nr. 728, in geltender Fassung) (art. 40 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30 e deliberazione della Giunta provinciale 11.10.2022, n. 728, e successive modifiche)	
	Tagesöffnungszeit Orario di apertura giornaliero
	Stundentarif Tariffa oraria
selbständige Personen persone autosufficienti	2,00€ *
Personen mit Begleitgeld oder Pflegestufe 1 persone con assegno di accompagnamento o livello di non autosufficienza 1	2,60 €
Pflegestufe 2 livello di non autosufficienza 2	3,70 €
Pflegestufe 3 livello di non autosufficienza 3	5,00 €
Pflegestufe 4 livello di non autosufficienza 4	5,90 €
zusätzlicher Tarifanteil aufgrund einer spezialisierten Betreuung** parte di tariffa aggiuntiva per assistenza specializzata**	10,00 €
zusätzlicher Tarifanteil bei Wochenendbetreuung parte di tariffa aggiuntiva per assistenza nel fine settimana	10,00 €
+ pro Mahlzeit + a pasto	3,80€
* Mitbeteiligung je nach wirtschaftlicher Lage * Partecipazione in relazione alla situazione economica	
** Senioren mit Demenz, besonderen Beeinträchtigungen oder psychischen Erkrankungen (nur, wenn alle der Nutzer derselben Zielgruppe angehören). ** Persone anziane con demenza, particolari disabilità o malattie psichiche (solo nel caso in cui tutti gli ospiti appartengano allo stesso gruppo di destinatari).	
Die jeweiligen Tagessätze werden von den gebietsmäßig zuständigen Trägerkörperschaften festgelegt - maximal anerkannter Stundensatz: 12,00€ und für Tagespflegeheime für Personen mit Demenz - maximal anerkannter Stundensatz: 14,50€. <u>Die Beträge werden pro Mahlzeit um 3,80€, bei Vorhandensein einer spezialisierten Betreuung um 10,00€ und bei einem Transportdienst um weitere 5,00€ pro Fahrt erhöht. Bei einer Wochenendbetreuung erhöht sich der maximal anerkannte Tagessatz der gebietsmäßig zuständigen Trägerkörperschaften um 15%. Im maximal anerkannten Tagessatz ist der Tarif für den Nutzer enthalten.</u> Le rette giornaliere massime vengono stabilite dagli enti territorialmente competenti - retta oraria massima riconosciuta: 12,00€ e per i centri di assistenza diurna per persone con demenza - retta oraria massima riconosciuta: 14,50€. <u>Gli importi vengono aumentati di 3,80€ a pasto, nonché di 10,00€ in presenza di una assistenza specializzata e di ulteriori 5,00€ a viaggio in presenza di un servizio di trasporto. Nel caso di assistenza durante il fine settimana, la tariffa giornaliera massima riconosciuta dalle autorità locali competenti viene aumentata del 15%. Nella retta giornaliera massima è compresa la tariffa a carico dell'utente.</u>	
Tagespflege für Senioren in den Seniorenwohnheimen Assistenza diurna per anziani nelle residenze per anziani (Art. 40 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30 und Beschluss der Landesregierung vom 11.10.2022, Nr. 728 in geltender Fassung) (art. 40 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30 e deliberazione della Giunta provinciale 11.10.2022, n. 728, e successive modifiche)	
	Tagesöffnungszeit Orario di apertura giornaliero
	Stundensatz Tariffa oraria
selbständige Personen persone autosufficienti	2,00 € *
Personen mit Begleitgeld oder Pflegestufe 1 persone con assegno di accompagnamento o livello di non autosufficienza 1	2,60 €
Pflegestufe 2 livello di non autosufficienza 2	3,70 €
Pflegestufe 3 livello di non autosufficienza 3	5,00 €
Pflegestufe 4 livello di non autosufficienza 4	5,90 €
zusätzlicher Tarifanteil aufgrund der spezialisierten Betreuung** parte di tariffa aggiuntiva per assistenza specializzata**	10,00 €
zusätzlicher Tarifanteil bei Wochenendbetreuung parte di tariffa aggiuntiva per assistenza nel fine settimana	10,00 €
+ pro Mahlzeit + a pasto	3,80€
* Mitbeteiligung je nach wirtschaftlicher Lage * Partecipazione in relazione alla situazione economica	
** Senioren mit Demenz, besonderen Beeinträchtigungen oder psychischen Erkrankungen (nur, wenn alle der Nutzer derselben Zielgruppe angehören). ** Persone anziane con demenza, particolari disabilità o malattie psichiche (solo nel caso in cui tutti gli ospiti appartengano allo stesso gruppo di destinatari).	
Die jeweiligen Tagessätze werden von den gebietsmäßig zuständigen Trägerkörperschaften festgelegt - maximal anerkannter Stundensatz: 8,50€ und für Tagespflege für Senioren mit Demenz - maximal anerkannter Stundensatz: 10,20€. <u>Die Beträge werden pro Mahlzeit um 3,80 €, bei Vorhandensein einer spezialisierten Betreuung um 10,00 € und bei einem Transportdienst um weitere 5,00€ pro Fahrt erhöht. Im maximal anerkannten Tagessatz ist der Tarif für den Nutzer enthalten.</u> Le rette giornaliere massime vengono stabilite dagli enti territorialmente competenti - retta oraria massima riconosciuta: 8,50€ e per l'assistenza diurna per anziani con demenza - retta oraria massima riconosciuta: 10,20€. <u>Gli importi vengono aumentati di 3,80 € a pasto nonché di 10,00 € in presenza di una assistenza specializzata e di ulteriori 5,00€ a viaggio in presenza di un servizio di trasporto. Nella retta giornaliera massima è compresa la tariffa a carico dell'utente.</u>	
Zusatzleistungen / Prestazioni aggiuntive **	Tarif bzw. -betrag / Tariffa - importo massimo
Fußpflege	Pedicure
Bad/Dusche	Bagno/Doccia
Transport pro Fahrt	Trasporto a viaggio
	5,00 €
** Für die Zusatzleistungen kann um keine Tarifbegünstigung gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 11. August 2000, Nr. 30, in geltender Fassung, beantragt werden (Art.10 Abs. 9 BLR vom 11.10.2022, Nr. 728 i.G.F.). ** Per le prestazioni aggiuntive non può essere richiesta un'agevolazione tariffaria ai sensi del decreto del Presidente della Giunta provinciale 11 agosto 2000, n. 30, e successive modifiche (art. 10 comma 9 DGP 11.10.2022, n. 728 e successive modifiche).	

Amt/Ufficio 24.2

Anlage E - allegato E							
Begleitetes Wohnen, betreutes Wohnen und betreutes Wohnen plus für Seniorinnen und Senioren Accompagnamento abitativo, assistenza abitativa e assistenza abitativa plus per persone anziane (Art. 41 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30 - Beschluss der Landesregierung vom 29.11.2022, Nr. 888 in geltender Fassung) (art. 41 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30 - deliberazione della Giunta provinciale 29.11.2022, n. 888 e successive modifiche)							
Angebotsformen Tipologie di offerta	Begleitetes Wohnen		Betreutes Wohnen		Betreutes Wohnen plus		
	Accompagnamento abitativo		Assistenza abitativa		Assistenza abitativa plus		
	Maximaltarif pro Tag* Tariffa massima giornaliera*		Maximaltarif pro Tag* Tariffa massima giornaliera*		allumfassender Maximaltarif pro Tag* Tariffa massima giornaliera onnicomprensiva*		Einheitsbetrag*** Importo unitario***
Selbständige Personen persone autosufficienti	10,00 € **	+30%	24,00 €**	+30%	50,40€ **	+3,5%	59,00 €
Personen mit Begleitungsgeld oder der Pflegestufe 1 Persone con indennità di accompagnamento o livello di non autosufficienza 1	10,00 €	+30%	24,00 €**	+30%	50,40€ **	+3,5%	59,00 €
Pflegestufe 2 Livello di non autosufficienza 2	10,00 €	+30%	32,00 €**	+30%	50,40€ **	+3,5%	59,00 €
Pflegestufe 3 (nur für die Übergangszeit) Livello di non autosufficienza 3 (solo per il periodo di transizione necessario)	10,00 €	+30%	48,00 €**	+15%	50,40€ **	+3,5%	59,00 €
Die Pflegestufen beziehen sich auf die Stufen laut Landesgesetz vom 12. Oktober 2007, Nr. 9. I livelli di non autosufficienza si riferiscono ai livelli di cui alla legge provinciale 12 ottobre 2007, n. 9.							
* Die Trägerkörperschaften können mit Einverständnis der Gemeinde, welche ihnen den Dienst übertragen hat, den Tarif um maximal den angegebenen Prozentsatz erhöhen. Der Tagessatz muss jedoch je nach Angebotsformen unterschiedlich sein. Bei Missachtung dieser Vorgabe gelten die angegebenen Höchstbeträge. Im Tarif des Dienstes "Begleitetes oder Betreutes Wohnen" sind keine Wohnungsnebenkosten sowie keine Kosten für die Überlassung der Wohnung enthalten. * Gli enti gestori, previo assenso del Comune che ha delegato loro la gestione del servizio, possono aumentare la tariffa al massimo fino della percentuale indicata. La retta giornaliera deve, tuttavia, variare a seconda delle tipologie di offerta. In caso di inosservanza di tale disposizione, valgono gli importi massimi indicati. La tariffa del servizio "Accompagnamento abitativo o assistenza abitativa" non comprende le spese accessorie né i costi relativi alla cessione dell'alloggio.							
** Mitbeteiligung je nach wirtschaftlicher Lage *** Partecipazione in relazione alla situazione economica							
*** Die Gemeinden, welche sich am Angebot "Betreutes Wohnen Plus" beteiligen, verpflichten sich einen jährlichen Pauschalbetrag in der Höhe von mindestens 20% der Gesamtkosten zu leisten. *** I Comuni, che contribuiscono ai costi dell'offerta "Assistenza abitativa Plus", si impegnano a versare un importo forfettario annuo nella misura minima del 20% dei costi complessivi.							
Ausschließlich für die Seniorenwohngemeinschaften, die bereits 2013 über eine Führungsgenehmigung für eine Seniorenwohngemeinschaft verfügten, kann der Träger in Absprache mit der zuständigen Gemeinde einen allumfassenden Tagessatz bestimmen, der gleichzeitig der Höchsttarif ist. Hinsichtlich der Berechnung der Mitbeteiligung je nach wirtschaftlicher Lage wird dieses Angebot dem Betreuten Wohnen gleichgestellt.							
Esclusivamente per le comunità alloggio per anziani che già nel 2013 disponevano di un'autorizzazione per una comunità alloggio per anziani, l'ente gestore può stabilire, in accordo mit dem Comune di competenza, una retta giornaliera onnicomprensiva, che contemporaneamente ist la tariffa massima. Per il calcolo della partecipazione tariffaria in relazione alla situazione economica, questo servizio è equiparato al servizio di assistenza abitativa per anziani.							
Zusatzleistungen für begleitetes und betreutes Wohnen Prestazioni aggiuntive per accompagnamento e assistenza abitativa				Tarif Tariffa			
Frühstück mit Zustellung		Colazione con fornitura		3,50 €			
Frühstück ohne Zustellung		Colazione senza fornitura		2,50 €			
Mittagessen mit Zustellung		Pranzo con fornitura		9,00 €			
Mittagessen ohne Zustellung		Pranzo senza fornitura		8,00 €			
Abendessen mit Zustellung		Cena con fornitura		7,50 €			
Abendessen ohne Zustellung		Cena senza fornitura		6,50 €			
60 Minuten Reinigung		60 minuti pulizia		18,00 €			
60 Minuten einfache Leistung		60 minuti prestazioni semplici		18,00 €			
60 Minuten qualifizierte Leistung		60 minuti prestazioni qualificate		25,00 €			
Für die Zusatzleistungen kann um keine Tarifbegünstigung gemäß Artikel 41 des Dekrets des Landeshauptmannes vom 11. August 2000, Nr. 30, in geltender Fassung, beantragt werden. Es muss jedoch der Artikel 8 Absatz 6 des im Titel genannten Beschlusses berücksichtigt werden. Diese sind für das Betreute Wohnen Plus nicht vorgesehen.							
Per le prestazioni aggiuntive non può essere richiesta un'agevolazione tariffaria ai sensi dell'art. 41 del decreto del Presidente della Giunta provinciale 11 agosto 2000, n. 30, e successive modifiche. Deve in ogni caso essere considerato quanto disposto dall'articolo 8, comma 6 della deliberazione indicata nel titolo. Tali prestazioni non sono previste per l'assistenza abitativa plus.							
Festlegung der Kosten für die Überlassung der Wohnung für begleitetes und betreutes Wohnen Determinazione dei costi per la cessione dell'alloggio per accompagnamento e assistenza abitativa							
Als Höchstkosten (ohne Wohnungsnebenkosten) für die Überlassung einer Einzelwohnung oder einer Wohnheit, die als Wohngemeinschaft geführt wird, samt Zubehör und Nutzung gemeinschaftlicher Räume, gelten je nach Einwohnerzahl der Gemeinde, in der sich der Dienst befindet, folgende monatliche Höchstbeträge: Come costo massimo (escluse le spese accessorie) per la cessione di un alloggio singolo o di un'unità di un alloggio, che viene gestito nella forma di comunità alloggio, comprese le pertinenze e l'uso delle parti comuni, si applicano i seguenti importi massimi mensili, a seconda del numero di abitanti del Comune in cui si trova il servizio:							
Gemeinden ≤ 5.000 Einwohner/ Comuni ≤ 5.000 abitanti		Gemeinden > 5.000 ≤ 50.000 Einwohner/ Comuni > 5.000 ≤ 50.000 abitanti		Gemeinden > 50.000 Einwohner/ Comuni > 50.000 abitanti			
390,00 €		420,00 €		450,00 €			
Lebt in der Einzelwohnung oder Einheit einer Wohnung der Nutzer zusammen mit einem Mitbewohner, dann können die jeweiligen Höchstkosten um maximal 15% erhöht werden. Se nell'alloggio singolo o nell'unità di un alloggio l'utente abita insieme ad un convivente, i relativi costi massimi possono essere aumentati al massimo del 15%.							

Amt/Ufficio 24.2

Tarife der Sozialdienste der Bereiche Menschen mit Behinderungen, mit psychischen Erkrankungen und mit Abhängigkeitserkrankungen Tariffe dei servizi sociali dei settori persone con disabilità, con malattie psichiche e con dipendenze patologiche (Art. 40 und 41 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30) - (art. 40 e 41 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)					
1. Sozialpädagoge, Tagstätte, Dienst zur Arbeitsbeschäftigung, Arbeitsrehabilitationsdienst, Berufstrainingszentrum - Tagestarif 1. Centro diurno socio-ped., servizio per l'occupazione lavorativa, servizio di riabilitazione lavorativa, centro di training professionale - Tariffa giornaliera					
	Tagesöffnungszeit Orario di apertura giornaliero				
	bis zu 7 Stunden ¹ fino a 7 ore ¹	bis zu 4 Stunden ¹ fino a 4 ore ¹	über 7 Stunden oltre 7 ore		
selbständige Personen persone autosufficienti	0,00 €				
Personen mit Begleitgeld oder der Pflegestufe 1 persone con assegno di accompagnamento o con livello di non autosufficienza 1	4,50 €	70%	3,15 €	130%	5,85 €
Pflegestufe 2 livello di non autosufficienza 2	7,00 €	70%	4,90 €	130%	9,10 €
Pflegestufe 3 livello di non autosufficienza 3	16,20 €	70%	11,34 €	130%	21,06 €
Pflegestufe 4 livello di non autosufficienza 4	29,50 €	70%	20,65 €	130%	38,35 €
+ pro Mahlzeit + a pasto	3,80 €				
¹ In den Diensten mit einer Wochenöffnungszeit bis zu 33 Stunden, ist der Freitag als ganzer Tag zu berücksichtigen. ¹ Nei servizi con apertura settimanale fino a 33 ore, il venerdì è da considerare come giornata intera.					
2. Wohnhaus, sozial-gesundheitlicher stationärer Dienst für Menschen mit Behinderungen, vollbetreute Wohngemeinschaft, Wohngemeinschaft, Trainingswohnung - Tagestarif 2. Residenza, servizio residenziale socio-sanitario per persone con disabilità, comunità alloggio ad assistenza continuativa, comunità alloggio, centro di training abitativo - Tariffa giornaliera					
Tarifanteil je nach Pflegestufen Parte della tariffa in relazione ai livelli di non autosufficienza					
selbständige Personen persone autosufficienti	0,00 €				
Personen mit Begleitgeld oder der Pflegestufe 1 persone con assegno di accompagnamento o livello di non autosufficienza 1	*				
Pflegestufe 2 livello di non autosufficienza 2	29,58 €				
Pflegestufe 3 livello di non autosufficienza 3	44,38 €				
Pflegestufe 4 livello di non autosufficienza 4	59,17 €				
+					
Tarifanteil je nach wirtschaftlicher Lage Parte tariffaria in relazione alla situazione economica					
	Dienste ohne Mahlzeit Servizi senza vitto		Dienste mit Mahlzeit Servizi con vitto		
Personen bis 59 Jahre utenti fino a 59 anni	9,50 €		13,00 €		
Personen ab 60 Jahre utenti dai 60 anni e oltre	25,00 €		35,00 €		
* Entspricht dem geltenden Begleit-/Pflegegeld pro Tag. * Corrisponde all'importo giornaliero dell'assegno di cura/di accompagnamento vigente.					
Maximale Mitbeteiligung der erweiterten Familiengemeinschaft: 100,00 € Compartecipazione massima da parte del nucleo familiare collegato: 100,00 €					
3. Ferienaufenthalte - Fixer Tagestarif, welcher keiner Berechnung der wirtschaftliche Lage unterliegt 3. Soggiorni fuori sede - Tariffa giornaliera fissa non soggetta al calcolo della situazione economica					
	Personen bis 59 Jahre utenti fino a 59 anni		Personen ab 60 Jahre utenti dai 60 anni e oltre		
selbständige Personen persone autosufficienti	13,00 €		35,00 €		
Personen mit Begleitgeld oder der Pflegestufe 1 persone con assegno di accompagnamento o livello di non autosufficienza 1	31,00 €		49,00 €		
Pflegestufe 2 livello di non autosufficienza 2	43,00 €		60,00 €		
Pflegestufe 3 livello di non autosufficienza 3	57,00 €		75,00 €		
Pflegestufe 4 livello di non autosufficienza 4	72,00 €		90,00 €		
4. Sozialpädagogische Begleitung von Menschen mit Autismus-Spektrum-Störungen - Tarif und Maximalsatz pro Stunde 4. Assistenza socio-pedagogica per le persone affette da disturbi dello spettro autistico - Tariffa e retta massima oraria					
Für die Berechnung des Tarifs werden die in Anlage C) angeführten Tarife der ambulanten Betreuungsdienste angewandt, einschließlich der Bestimmungen für minderjährige Nutzerinnen und Nutzer mit Behinderungen. Wird die Leistung in Gruppen erbracht, reduziert sich der Tarif um 50%. Der maximale Stundensatz für die Erbringung dieser Leistung beträgt 56,00€ pro Stunde, unabhängig von der Anzahl der begleiteten Personen. Per il calcolo della tariffa si applicano le tariffe previste per il servizio di assistenza domiciliare di cui all'allegato C), comprese le disposizioni relative agli/alle utenti minorenni con disabilità. Se la prestazione è erogata in gruppo, la tariffa è ridotta al 50%. Il costo orario massimo per l'erogazione di questa prestazione è pari a 56,00€ all'ora, indipendentemente dal numero delle persone assistite.					

Anlage G - allegato G

1. Individuelle Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung und zur Arbeitsbeschäftigung¹

Art. 14, Absatz 1, Buchstabe d) und Art. 16, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. 14.07.2015, Nr. 7

1. Convenzioni individuali per l'inserimento lavorativo e per l'occupazione lavorativa¹

Art. 14, comma 1, lettera d) e art. 16 comma 1 lettera a) della L.P. 14.07.2015 n. 7

Maßnahmen	% Grundquote % Quota base	Höchstbeträge (bis zu) Importi massimi (fino a)	Misure
1.1 Höchstbeträge für das Entgelt (Absatz 1, Art. 17 des L.G. 14.07.2015, Nr. 7)	120%	492,00 €	1.1 Importi massimi dell'indennità (comma 1, Art. 17 della L.P. 14.07.2015, n. 7)
1.2. Beitrag für die Verpflegung (Abs. 2, Art. 17, des LG 14.07.2015, Nr. 7)	2,50%	10,25 €	1.2. Prestazione economica per il vitto (comma. 2, Art. 17, della L.P. 14.07.2015, Nr. 7)

2. Dienste zur Arbeitsbeschäftigung für Menschen mit Behinderung, mit psychischen Erkrankung, mit Abhängigkeitserkrankung und niederschwellige Dienste für Menschen mit Abhängigkeitserkrankung

Art. 16, Absatz 1, Buchstaben b) und c) und Art. 18, Absatz 1-bis des LG. 14.07.2015, Nr. 7 und BLR vom 23.09.2025, Nr. 749

2. Servizi per l'occupazione lavorativa per persone con disabilità, con malattie psichiche, con dipendenze patologiche e servizi a bassa soglia per persone con dipendenze patologiche

Art. 16, comma 1, lettere b) e c) e art. 18, comma 1-bis della L.P. 14/07/2015, n. 7 e DGP 23.09.2025, n. 749

Maßnahmen	% Grundquote % Quota base	Höchstbeträge (bis zu) Importi massimi (fino a)	Misure
2.1 Höchstbeträge für das Entgelt für die Nutzer und Nutzerinnen der Dienste zur Arbeitsbeschäftigung/Werkstätte, Arbeitsrehabilitationsdiensten, Berufstrainingszentren der Drop-In und der Dienste zur niederschwellige Beschäftigung (Absatz 1, Art. 17 des L.G. 14.07.2015, Nr. 7)	100%	410,00 €	2.1 Importi massimi dell'indennità per gli utenti dei servizi per l'occupazione lavorativa/laboratori, servizi di riabilitazione lavorativa, centri di training professionale drop-in e e servizi a bassa soglia (comma 1, Art. 17 della L.P. 14.07.2015, n. 7)

¹ Die Nutzer, für welche laut Art. 16, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. 14.07.2015, Nr. 7 von den Sozialdiensten eine individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung abgeschlossen wurde, sind monatlich bis zu 15 Stunden Arbeitsplatzbegleitung von der Mitbeteiligung an den Tarifen ausgeschlossen. Für jede weitere Stunde über die 15 Stunden wird der für den ambulanten Betreuungsdienst vorgesehene Tarif laut Anlage C) angewandt, mit Ausnahme der im Artikel 4, Punkt 4.2.2., Absatz 1, Buschstabe d) des BLR Nr. 749/2025 vorgesehenen Situationen.

¹ Gli utenti per i quali è stata stipulata dai servizi sociali, una convenzione individuale per l'occupazione lavorativa ai sensi dell'art. 16, comma 1, lettera a) della L.P. 14.07.2015, n. 7, sono esclusi dalla compartecipazione alle tariffe, fino a 15 ore mensili di accompagnamento sul posto di lavoro. Oltre le 15 ore di accompagnamento per ogni ora aggiuntiva si applica la tariffa prevista per il servizio di assistenza domiciliare di cui all'allegato C) ad eccezione delle situazioni previste all'articolo 4, punto 4.2.2., comma 2 lettera d) della DGP n. 749/2025.

Ämter/Uffici 19.3, 24.3

Anlage H - allegato H

Familiäre Anvertrauung von Minderjährigen (Art. 9 L.G. 21.12.1987, Nr. 33; Art. 40 und 41 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30; Beschluss Landesregierung Nr. 1134 29.07.2013)		Affidamento familiare di minorenni (art. 9 L.P. 21.12.1987, n. 33; art. 40 e 41 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30; deliberazione Giunta provinciale n. 1134 29.07.2013)			
Jahr 2026		Anno 2026			
a) Vergütung an die Pflegefamilie: Tagessatz ¹ a) Compenso alla famiglia affidataria: importo giornaliero ¹					
Leistung Prestazione		Monat mese	ordentlicher Tagessatz importo giornaliero ordinario		
Vollzeitige Anvertrauung ² Affidamento a tempo pieno ²		825,00 €	27,50 €		
Vollzeitige Anvertrauung an Vorfahren ² Affidamento a tempo pieno ad ascendenti ²		540,00 €	18,00 €		
Vollzeitige Tagesanvertrauung (>= 4 Stunden) ³ Affidamento diurno completo (>= 4 Stunden) ³		640,00 €	32,00 €		
Teilzeitige Tagesanvertrauung (< 4 Stunden) ³ Affidamento diurno parziale (< 4 Stunden) ³		430,00 €	21,50 €		
¹ Laut geltendem Leitfaden der sozialpädagogischen Grundbetreuung für Minderjährige kann der ordentliche Tagessatz um höchstens 30% erhöht oder vermindert werden. Der in der Tabelle angeführte ordentliche Tagessatz für die vollzeitige Anvertrauung an Vorfahren (für die teilzeitige Anvertrauung an Vorfahren steht keine Vergütung zu) ist bereits um 30% reduziert und wird als fester Betrag zuerkannt. Auch im Falle der Anvertrauung an Verwandte innerhalb des 3. Grades steht die Vergütung nur in gekürztem Ausmaß (bis zu 40%) zu. In beiden Fällen muss die allfällige Unterhaltspflicht im Sinne von Artikel 433 ZGB berücksichtigt werden. Im Falle der Anvertrauung von Minderjährigen, die Bezieher von Begleit- oder Pflegegeld sind, steht der Pflegefamilie die Vergütung nur bis zum ordentlichen Tagessatz, erhöht um den Tarifanteil je nach Pflegestufe (Tabelle b) des anvertrauten Minderjährigen zu. ¹ L'importo giornaliero ordinario può essere aumentato o ridotto nella misura massima del 30% in base alle vigenti Linee guida dell'assistenza sociopedagogica di base per minori. L'importo giornaliero ordinario indicato in tabella in caso di affidamento a tempo pieno ad ascendenti (per l'affidamento parziale ad ascendenti non è previsto un compenso) è già ridotto del 30% e va riconosciuto come importo fisso. Anche in caso di affidamento a parenti entro il terzo grado, il compenso spetta solo in forma ridotta (fino al 40%). In entrambi i casi si deve tener conto degli eventuali obblighi di prestare gli alimenti ai sensi dell'articolo 433 cc. In caso di affidamento di minori beneficiari di assegno di accompagnamento o assegno di cura, alla famiglia affidataria spetta il compenso solo fino all'importo giornaliero ordinario, integrato della parte tariffaria in relazione al livello di non autosufficienza (tabella b) del minore affidato.					
² Im Anvertrauungsprojekt werden die An- und Abwesenheiten des Minderjährigen in der Pflegefamilie festgelegt. Bis zu monatlich maximal 8 Abwesenheitstagen des Minderjährigen in der Pflegefamilie wird der gesamte Monat vergütet, also der Tagessatz multipliziert mit 30. Sollte das Anvertrauungsprojekt eine Abwesenheit des Minderjährigen von mehr als 8 Tagen festlegen, wird der Pflegefamilie die Vergütung ausschließlich für die Anwesenheitstage des Minderjährigen zuerkannt. Im Falle einer Änderung des Anvertrauungsprojektes, die sich erheblich auf die An- und Abwesenheiten des Minderjährigen in der Pflegefamilie auswirkt, muss die Vergütung neu berechnet werden. ² Nel progetto di affidamento vengono stabilite le presenze e assenze del minore nella famiglia affidataria. Fino ad una assenza mensile di massimo 8 giornate, il minore si considera affidato per l'intero mese, quindi l'importo giornaliero viene moltiplicato per 30. Qualora il progetto di affidamento prevede un'assenza del minore superiore a 8 giorni, alla famiglia affidataria viene assegnato il compenso esclusivamente per le giornate di presenza del minore. Nel caso di una modifica del progetto di affidamento che si ripercuote in modo significativo sulle presenze e assenze del minore nella famiglia affidataria, il compenso deve essere ricalcolato.					
³ Der Tagessatz darf für maximal 20 Tage im Monat ausbezahlt werden. ³ L'importo giornaliero può essere erogato nella misura massima di 20 giornate mensili.					
Leistung Prestazione	b) Tagetarif b) Tariffa giornaliera				
	max. Tarifanteil am Tagessatz je nach wirtschaftlicher Lage ¹ parte tariffaria max. del costo giornaliero in relazione alla situazione economica ¹	und, falls Bezieher, Tarifanteil je nach Pflegestufen e, se beneficiari, parte tariffaria in relazione ai livelli di non autosufficienza			
		Stufe 1 Begleit- oder Pflegegeld livello 1 ass. di cura o accompagnamento	Stufe 2 livello 2	Stufe 3 livello 3	Stufe 4 livello 4
Vollzeitige Anvertrauung ² Affidamento a tempo pieno ²	15,00 €	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Vollzeitige Anvertrauung an Vorfahren ² Affidamento a tempo pieno ad ascendenti ²	12,00 €	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Vollzeitige Tagesanvertrauung (>= 4 Stunden) ³ Affidamento diurno completo (>= 4 Stunden) ³	8,00 €	8,80 €	14,80 €	22,20 €	29,60 €
Teilzeitige Tagesanvertrauung (< 4 Stunden) ³ Affidamento diurno parziale (< 4 ore) ³	5,00 €	4,40 €	7,40 €	11,10 €	14,80 €
¹ Im Falle einer Verminderung des ordentlichen Tagessatzes bis höchstens 30% und im Falle der Anvertrauung an Verwandte innerhalb des 3. Grades bis höchstens 40% (außer der Anvertrauung an Vorfahren, da in diesem Fall der ordentliche Tagessatz bereits um 30% reduziert und als Fixbetrag zuerkannt wird), darf der Tarifanteil laut wirtschaftlicher Lage nicht höher als der zuerkannte Tagessatz sein. ¹ In caso di una riduzione dell'importo giornaliero ordinario fino ad un massimo del 30% e in caso di affidamento a parenti entro il terzo grado fino ad un massimo del 40% (tranne nell'affidamento ad ascendenti, poiché in questo caso l'importo giornaliero ordinario è già ridotto del 30% e va riconosciuto come importo fisso), la parte tariffaria in relazione alla situazione economica non deve essere superiore all'importo giornaliero attribuito. ² Im Anvertrauungsprojekt werden die An- und Abwesenheiten des Minderjährigen in der Pflegefamilie festgelegt. Bis zu monatlich maximal 8 Abwesenheitstagen wird der Herkunftsfamilie der Tarifanteil laut wirtschaftlicher Lage für das gesamte Monat verrechnet, also multipliziert mit 30. Sollte das Anvertrauungsprojekt eine Abwesenheit des Minderjährigen von mehr als 8 Tagen festlegen, wird der Herkunftsfamilie der Tarifanteil laut wirtschaftlicher Lage ausschließlich für die Anwesenheitstage des Minderjährigen in der Pflegefamilie verrechnet. Im Falle einer Änderung des Anvertrauungsprojektes, die sich erheblich auf die An- und Abwesenheiten des Minderjährigen in der Pflegefamilie auswirkt, muss eine Neuberechnung des Tarifanteils laut wirtschaftlicher Lage vorgenommen werden. Der Tarifanteil laut Pflegestufe wird der Herkunftsfamilie hingegen ausschließlich für die Anwesenheitstage des Minderjährigen in der Pflegefamilie verrechnet; d.h. auch im Falle einer vollzeitigen familiären Anvertrauung mit bis zu maximal 8 Abwesenheitstagen im Monat, wird der Tarifanteil laut Pflegestufe nur für die Anwesenheitstage berechnet (außer das Pflegegeld wird bereits direkt von der Pflegefamilie bezogen). ² Nel progetto di affidamento vengono stabilite le presenze e assenze del minore nella famiglia affidataria. Fino ad una assenza mensile di massimo 8 giornate, alla famiglia di origine viene richiesta la parte tariffaria in relazione alla situazione economica per l'intero mese, quindi moltiplicato per 30. Qualora il progetto di affidamento prevede un'assenza del minore superiore a 8 giorni, la parte tariffaria in relazione alla situazione economica viene richiesta alla famiglia di origine esclusivamente per le giornate di presenza del minore nella famiglia affidataria. Nel caso di una modifica del progetto di affidamento che si ripercuote in modo significativo sulle presenze e assenze del minore nella famiglia affidataria, la parte tariffaria in relazione alla situazione economica deve essere ricalcolata. La parte tariffaria in relazione al livello di non autosufficienza viene richiesta alla famiglia di origine invece esclusivamente per le giornate di presenza del minore nella famiglia affidataria; quindi anche nel caso di un affidamento familiare a tempo pieno con al massimo 8 giornate di assenza del minore nella famiglia affidataria, la parte tariffaria in relazione al livello di non autosufficienza viene calcolata solo per le giornate di presenza (tranne che l'assegno di cura venga già percepito direttamente dalla famiglia affidataria). ³ Im Anvertrauungsprojekt wird die Form der teilzeitigen familiären Anvertrauung (max. 20 Tage im Monat) in der Pflegefamilie festgelegt. Die Verrechnung des Tarifanteils laut wirtschaftlicher Lage an die Herkunftsfamilie erfolgt monatlich auf Basis der Präsenzzliste des Minderjährigen, die von der Pflegefamilie vorgelegt wird. Ist eine monatliche Verrechnung der Tarifmitbeteiligung auf Basis der Präsenzzliste nicht möglich, muss halbjährlich anhand der Anwesenheitstage überprüft werden, ob ein Ausgleich an die Herkunftsfamilie anfällt. Im Falle einer Änderung des Anvertrauungsprojektes, welche sich auf die Form der teilzeitigen familiären Anvertrauung auswirkt, muss eine Neuberechnung des Tarifanteils laut wirtschaftlicher Lage vorgenommen werden. Der Tarifanteil laut Pflegestufe wird der Herkunftsfamilie ausschließlich für die Anwesenheitstage des Minderjährigen in der Pflegefamilie verrechnet (außer das Pflegegeld wird bereits direkt von der Pflegefamilie bezogen). ³ Nel progetto di affidamento viene definita la forma dell'affidamento a tempo parziale (max. 20 giornate al mese). La contabilizzazione della parte tariffaria in relazione alla situazione economica alla famiglia di origine avviene mensilmente in base della lista di presenza del minore, che viene presentata dalla famiglia affidataria. Qualora non fosse possibile provvedere mensilmente alla contabilizzazione della compartecipazione tariffaria in base alla lista delle presenze, dovrà essere verificato semestralmente in base alle giornate di presenza, se è necessario fare un conguaglio alla famiglia di origine. Nel caso di una modifica del progetto di affidamento che si ripercuote sulla forma dell'affidamento familiare a tempo parziale, la parte tariffaria in relazione alla situazione economica deve essere ricalcolata. La parte tariffaria in relazione al livello di non autosufficienza viene richiesta alla famiglia di origine esclusivamente per le giornate di presenza del minore nella famiglia affidataria (tranne che l'assegno di cura venga già percepito direttamente dalla famiglia affidataria).					
¹ Entspricht dem geltenden Begleit-/Pflegegeld pro Tag ¹ Corrisponde all'importo giornaliero dell'assegno di cura/di accompagnamento vigente					

Anlage I - allegato I

Familiäre Anvertrauung von Erwachsenen (LG. vom 14.07.2015, Nr. 7 und Beschluss der Landesregierung vom 12.06.2018, Nr. 566)		Affidamento familiare di persone adulte (L.P. 14.07.2015, n. 7 e deliberazione della Giunta provinciale 12.06.2018, n. 566)			
Jahr 2026		Anno 2026			
a) Vergütung an die Pflegefamilie: Tagessatz ¹					
a) Compenso alla famiglia affidataria: importo ordinario ¹					
Leistung Prestazione		Monat mese	ordentlicher Tagessatz importo giornaliero		
Vollzeitige Anvertrauung Affidamento a tempo pieno		825,00 €	27,50 €		
Vollzeitige Anvertrauung an Vorfahren Affidamento a tempo pieno ad ascendenti		540,00 €	18,00 €		
Vollzeitige Tagesanvertrauung (>= 4 Stunden) ² Affidamento diurno completo (>= 4 ore) ²		640,00 €	32,00 €		
Teilzeitige Tagesanvertrauung (< 4 Stunden) ² Affidamento diurno parziale (< 4 ore) ²		430,00 €	21,50 €		
1 Der ordentliche Tagessatz kann um höchstens 40% erhöht oder vermindert werden. Der in der Tabelle angeführte ordentliche Tagessatz für die Anvertrauung an Vorfahren ist bereits um 30% reduziert und wird als fixer Betrag zuerkannt. Im Falle der Anvertrauung von Personen, die Bezieher von Begleit- oder Pflegegeld sind, steht der Pflegefamilie nur die Vergütung bis zum ordentlichen Tagessatz, erhöht um den Tarifanteil je nach Pflegestufe (Tabelle b) der anvertrauten Person zu, falls das Pflegegeld nicht schon von dieser bezogen wird.					
1 L'importo giornaliero ordinario può essere aumentato o ridotto nella misura massima del 40%. L'importo giornaliero ordinario indicato in tabella in caso di affidamento ad ascendenti è già ridotto del 30% e va riconosciuto come importo fisso. In caso di affidamento di persone beneficiarie di assegno di accompagnamento o di assegno di cura, alla famiglia affidataria spetta il compenso solo fino all'importo giornaliero ordinario, integrato della parte tariffaria in relazione al livello di non autosufficienza (tabella b) della persona affidata, a meno che l'assegno di cura non sia già percepito dalla famiglia affidataria.					
2 Der Tagessatz darf für höchstens 20 Tage im Monat ausbezahlt werden.					
2 L'importo giornaliero può essere erogato nella misura massima di 20 giornate mensili.					
Leistung Prestazione	b) Tagerarif b) Tariffa giornaliera				
	Max. Tarifanteil am Tagessatz je nach wirtschaftlicher Lage ¹ parte tariffaria max. del costo giornaliero in relazione alla situazione economica ¹	und, falls Bezieher, Tarifanteil je nach Pflegestufen e, se beneficiari, parte tariffaria in relazione ai livelli di non autosufficienza			
		Stufe 1 Begleit- oder Pflegegeld livello 1 ass. di cura o accompagnamento	Stufe 2 livello 2	Stufe 3 livello 3	Stufe 4 livello 4
Vollzeitige Anvertrauung Affidamento a tempo pieno	13,00 €	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Vollzeitige Anvertrauung an Vorfahren Affidamento a tempo pieno ad ascendenti	13,00 €	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Vollzeitige Tagesanvertrauung (>= 4 Stunden) ² Affidamento diurno completo (>= 4 ore) ²	7,50 €	8,80 €	14,80 €	22,20 €	29,60 €
Teilzeitige Tagesanvertrauung (< 4 Stunden) ² Affidamento diurno parziale (< 4 ore) ²	5,50 €	4,40 €	7,40 €	11,10 €	14,80 €
1 Im Falle einer Verminderung des ordentlichen Tagessatzes bis höchstens 40% (außer der Anvertrauung an Vorfahren, da in diesem Fall der ordentliche Tagesatz bereits um 30% reduziert und als Fixbetrag zuerkannt wird), darf der Tarifanteil je nach wirtschaftlicher Lage nicht höher als der zuerkannte Tagessatz sein.					
1 In caso di una riduzione dell'importo giornaliero ordinario fino ad un massimo del 40% (tranne nell'affidamento ad ascendenti, poiché in questo caso l'importo giornaliero ordinario è già ridotto del 30% e va riconosciuto come importo fisso), la parte tariffaria in relazione alla situazione economica non deve essere superiore all'importo giornaliero attribuito.					
2 Der Tarifanteil je nach wirtschaftlicher Lage wird ausschließlich für die effektiv anwesenden Tage der anvertrauten Person in der Pflegefamilie und für höchstens 20 Tage im Monat berechnet. Dasselbe Prinzip gilt für den Tarifanteil laut Pflegestufe.					
2 La parte tariffaria in relazione alla situazione economica viene calcolata esclusivamente per i giorni effettivamente presenti della persona affidata presso la famiglia affidataria e nella misura massima di 20 giornate mensili. Lo stesso principio vale per la parte tariffaria in relazione al livello di non autosufficienza.					
* Entspricht dem geltenden Begleit-/Pflegegeld pro Tag					
* Corrisponde all'importo giornaliero dell'assegno di cura/di accompagnamento vigente					

Amt/Ufficio 24.3

Anlage J - allegato J

Tarife für die Dienste im Bereich Minderjährige

(D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30; Beschluss der Landesregierung 02.04.2002, Nr. 1048, ergänzt mit Beschluss der Landesregierung 08.11.2022, Nr. 798)

Tariffe per i servizi nel settore minorenni

(D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30; deliberazione della Giunta provinciale 02.04.2002, n. 1048, integrata con deliberazione della Giunta provinciale 08.11.2022, n. 798)

Leistung Prestazione	Tagestarif Tariffa giornaliera				
	Tarifanteil je nach wirtschaftlicher Lage (max. Tarifanteil in Prozent der Konventionalkosten) parte tariffaria in relazione alla situazione economica (parte tariffaria max. in percentuale del costo convenzionale)	und, falls Bezieher, Tarifanteil je nach Pflegestufen ² e, se beneficiari, parte tariffaria in relazione ai livelli di non autosufficienza ²			
		Stufe 1 Begleit- oder Pflegegeld livello 1 ass. di cura o accompagnamento	Stufe 2 livello 2	Stufe 3 livello 3	Stufe 4 livello 4
Wohngemeinschaft Comunità alloggio	30% des Bereinigten Tages-/ Stundensatzes ¹ 30% della Retta standard giornaliera/oraria ¹	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Familienähnliche Einrichtung/Familiäre Wohngruppe Comunità di tipo familiare/Casa famiglia		*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Betreutes Wohnen Residenza assistita		*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Tagesstätte (>= 6 Stunden) ³ Centro diurno (>= 6 ore) ³		8,80 €	14,80 €	22,20 €	29,60 €
Tagesstätte (< 6 Stunden) ³ Centro diurno (< 6 ore) ³		4,40 €	7,40 €	11,10 €	14,80 €
Schwangere oder Mütter mit Kindern im Landeskleinkinderheim (Lkhh) Gestanti o madri con figli presso l'Istituto provinciale Assistenza all'infanzia (IPAI)	40%	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Kleinkinder (0-3 Jahre) im Landeskleinkinderheim (Lkhh) Minori (0-3 anni) presso l'Istituto provinciale Assistenza all'infanzia (IPAI)	30%	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Kinderhort beim Landeskleinkinderheim (Lkhh) (>= 6 Stunden) Asilo nido presso l'Istituto provinciale per Assistenza all'infanzia (IPAI) (>= 6 ore)	30%	8,80 €	14,80 €	22,20 €	29,60 €
Kinderhort beim Landeskleinkinderheim (Lkhh) (< 6 Stunden) Asilo nido presso l'Istituto provinciale per Assistenza all'infanzia (IPAI) (< 6 ore)	30%	4,40 €	7,40 €	11,10 €	14,80 €
Tagesstätte zur Förderung der Elternschaft im Landeskleinkinderheim (Lkhh) (>= 6 Stunden) Centro diurno per il sostegno alla genitorialità presso l'Istituto provinciale Assistenza all'infanzia (IPAI) (>= 6 ore)	40%	8,80 €	14,80 €	22,20 €	29,60 €
Tagesstätte zur Förderung der Elternschaft im Landeskleinkinderheim (Lkhh) (< 6 Stunden) Centro diurno per il sostegno alla genitorialità presso l'Istituto provinciale Assistenza all'infanzia (IPAI) (< 6 ore)	40%	4,40 €	7,40 €	11,10 €	14,80 €
Einrichtung Cipi (0-3 Jahre) Struttura Cipi (0-3 anni)	10%	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €
Haus Rainegg ⁴ Casa Rainegg ⁴	40%	*	29,58 €	44,38 €	59,17 €

Unterbringung von Minderjährigen mit Begleit- oder Pflegegeld in Einrichtungen für Minderjährige

Im Falle der Unterbringung von Minderjährigen, die Bezieher von Begleit- oder Pflegegeld sind, steht der Einrichtung neben dem Tages-/Stundensatz der Tarifanteil je nach Pflegestufe des untergebrachten Minderjährigen für die effektiven Anwesenheitstage in der Einrichtung zu (außer das Pflegegeld wird bereits direkt von der Einrichtung bezogen).

Collocamento di minori con assegno di cura o di accompagnamento in strutture per minori

In caso di collocamento di minori beneficiari di assegno di accompagnamento o assegno di cura, alla struttura spetta, oltre alla retta giornaliera/oraria, anche la parte tariffaria in relazione al livello di non autosufficienza del minore per i giorni di effettiva presenza nella struttura (tranne che l'assegno di cura venga già percepito direttamente dalla struttura).

¹ In der Regel werden im individuellen Erziehungsprojekt die An- und Abwesenheiten des Minderjährigen in der Einrichtung definiert. Die Verrechnung der Tarifmitbeteiligung an die Familie erfolgt monatlich auf Basis der Rechnungslegung der Einrichtung zu den Anwesenheitstagen des Minderjährigen in der Einrichtung. Ist eine monatliche Verrechnung der Tarifmitbeteiligung laut wirtschaftlicher Lage auf Basis der Rechnungslegung der Einrichtung nicht möglich, muss halbjährlich anhand der Anwesenheitstage des Minderjährigen in der Einrichtung überprüft werden, ob ein Ausgleich an die Familie anfällt.

¹ Di regola vengono definite nel progetto educativo individualizzato le presenze e assenze del minore nella struttura. La contabilizzazione della compartecipazione tariffaria alla famiglia avviene mensilmente in base alla rendicontazione della struttura per quanto riguarda le giornate di presenza del minore nella struttura. Qualora non fosse possibile provvedere mensilmente alla contabilizzazione della compartecipazione tariffaria in base alla rendicontazione della struttura, dovrà essere verificato semestralmente sulla base delle giornate di presenza del minore nella struttura, se è necessario fare un conguaglio alla famiglia.

² Der Tarifanteil laut Pflegestufe wird der Familie nur für jene Tage verrechnet, die sich der Minderjährige in der Einrichtung befindet. Da dieser auf Basis der vorgelegten Rechnungslegung vorgestreckt wird, kann die Verrechnung an die Familie nur auf monatlicher Basis erfolgen (außer das Pflegegeld wird bereits direkt von der Einrichtung bezogen).

² La parte tariffaria in relazione al livello di non autosufficienza viene richiesta alla famiglia solo per le giornate, che il minore si trova nella struttura. Siccome la stessa viene anticipata dall'Ente territoriale alla struttura in base alla rendicontazione presentata, la contabilizzazione alla famiglia può avvenire solamente su base mensile (tranne che l'assegno di cura venga già percepito direttamente dalla struttura).

³ Der Art. 40 des D.L.H. 30/2000, sieht das Prinzip der Bezahlung eines Beitrages für die Mahlzeit auch für die teilstationären Dienste für Minderjährige vor. Diese Regelung gilt ausschließlich für jene Tage, an denen der Minderjährige eine Mahlzeit einnimmt, wobei in jenen Fällen, in denen der Tarifanteil je nach wirtschaftlicher Lage geringer als der für die Mahlzeit vorgesehene Betrag ausfällt, der Mensabetrag als Mindesttarif, unabhängig von der wirtschaftlichen Lage, von der Familie eingefordert werden muss (ausgenommen der Bestimmungen laut Art. 42-bis). Für alle anderen Tage, an denen der Minderjährige keine Mahlzeit einnimmt, wird der Tarifanteil je nach wirtschaftlicher Lage eingehoben (sofern eine solche laut Berechnung anfällt). Liegt der Tarifanteil je nach wirtschaftlicher Lage über dem für die Mahlzeiten vorgesehenen Beitrag, sind die Kosten für die Mahlzeit bereits in diesem enthalten und werden somit bereits berücksichtigt.

³ L'art. 40 del D.P.G.P. 30/2000, prevede il principio del pagamento di un contributo per il pasto anche per i servizi semiresidenziali per minori. Tale regola vale esclusivamente per i giorni in cui il minore consuma un pasto, tenendo conto che qualora la parte tariffaria in relazione alla situazione economica risulti inferiore all'importo previsto per il pasto, l'importo di mensa è da considerarsi tariffa minima dovuta dalla famiglia, indipendentemente dalla situazione economica (fatto salvo quanto previsto dall'art. 42-bis). Per tutte le altre giornate, nelle quali il minore non consuma un pasto, viene richiesto alla famiglia la parte tariffaria in relazione alla situazione economica (se dal calcolo ne deriva una tale compartecipazione). Se la parte tariffaria in relazione alla situazione economica supera il contributo previsto per il pasto, i costi del pasto sono già coperti dalla sessa e vengono quindi già considerati.

⁴ Der Tarifanteil je nach wirtschaftlicher Lage richtet sich nach dem jeweiligen Tagessatz der drei Leistungspakete des "Haus Rainegg" (Standardpaket, Intensivpaket und "Next" Paket).

⁴ La parte tariffaria in relazione alla situazione economica si riferisce alla relativa retta giornaliera dei tre pacchetti di prestazioni della "Casa Rainegg" (pacchetto standard, pacchetto intensivo e pacchetto "Next").

* Entspricht dem geltenden Begleit-/Pflegegeld pro Tag

* Corrisponde all'assegno di cura/di accompagnamento vigente al giorno

Amt/Ufficio 24.1

Anlage K - allegato K

Übergangseirichtungen für ausländische Personen und Familien in Notsituationen (Art. 41 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30; Beschluss Landesregierung vom 05.12.2025 Nr. 1022)		Strutture temporanee per persone e famiglie straniere in situazioni di emergenza (Art. 41 DPGP n. 30/2000; delibera Giunta provinciale 05.12.2025 n. 1022)	
Jahr 2026		Anno 2026	
	Tagessatz Retta giornaliera	Tarif pro Tag tariffa giornaliera	Erhöhung Tarif pro Tag Maggiorazione tariffa giornaliera
Übergangseirichtungen für ausländische Personen un Familien in Notsituationen Strutture temporanee per persone e famiglie straniere in situazioni di emergenza	33,00 €	6,00 €	+1,00 €* * Wenn der Nutzer / die Nutzerin bzw. ihre Familiengemeinschaft, nach Ablauf der maximalen Aufenthaltsdauer von 18 Monaten weiterhin in der Einrichtung bleiben. * Qualora l'utente e il suo nucleo familiare, rimangano dopo la scadenza del periodo massimo di accoglienza di 18 mesi.
Die Personen können um eine Tarfbeteiligung gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 11. August 2000, Nr. 30, in geltender Fassung, ansuchen. Le persone possono richiedere un contributo per la partecipazione tariffaria ai sensi dal decreto del Presidente della Giunta provinciale 11 agosto 2000, n. 30, e successive modifiche.			

Amt/Ufficio 24.1

Anlage L - allegato L

Gleichzeitige Inanspruchnahme von stationären und teilstationären Diensten **Utilizzo contemporaneo di servizi residenziali e semiresidenziali**

(Art. 40, 41 und 42 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30)
 (art. 40, 41 e 42 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30)

Wenn ein/e NutzerIn eine stationäre und eine teilstationäre Einrichtung gleichzeitig besucht, müssen er/sie und seine/ihre engere und erweiterte Familiengemeinschaft sich nur am Tarif für die stationäre Einrichtung beteiligen. Von dieser Regelung ausgenommen sind:

- die Nutzer und Nutzerinnen der stationären Dienste für Senioren, die gleichzeitig einen teilstationären Dienst für Senioren besuchen;
- die Nutzer und Nutzerinnen mit Behinderungen, psychischen Erkrankungen oder Abhängigkeitserkrankungen, die in einem stationären Dienst für Senioren aufgenommen sind und gleichzeitig einen teilstationären laut Anlage F besuchen, sofern dies über einen Zeitraum von mehr als einem Jahr ab dem Zeitpunkt der Aufnahme in den stationären Dienst für Senioren erfolgt. Ab dem zweiten Jahr der Unterbringung in dem stationären Dienst für Senioren ist eine Beteiligung an den Kosten für die in Anlage F genannte Mahlzeit erforderlich.

Falls ein Nutzer bzw. eine Nutzerin gleichzeitig zwei stationäre Einrichtungen für Senioren besucht (das Begleitete oder Betreutes Wohnen und eine Form der Kurzzeitpflege in einem Seniorenwohnheim), müssen er/sie und seine/ihre engere und erweiterte Familiengemeinschaft sich nur am Tarif für die stationäre Einrichtungen beteiligen, die zu diesem Zeitpunkt tatsächlich in Anspruch genommen wird.

Im Falle von vollzeitigen Anvertrauungen von Personen, die Begleit- oder Pflegegeld beziehen, welche gleichzeitig auch einen teilstationären Dienst besuchen, müssen sich die Personen und ihre Familiengemeinschaften an folgenden Tarifen beteiligen:

- a) am Tarifanteil für die familiäre Anvertrauung, welche von der wirtschaftlichen Lage abhängt (Anlage H bzw. I)
- b) am Tarifanteil für den teilstationären Dienst, welcher ihrer Pflegestufe entspricht (Anlage F 1.1 bzw. J)
- c) am Tarifanteil für die familiäre Anvertrauung, welcher ihrer Pflegestufe entspricht, reduziert um den Betrag laut vorhergehendem Buchstaben b).

Falls ein oder eine Minderjährige vollzeitig in einer Pflegefamilie untergebracht ist und gleichzeitig einen teilstationären Dienst besucht, so muss die Herkunftsfamilie sich nur am Tarif für die Pflegeanvertrauung beteiligen.

Se l'utente frequenta contemporaneamente una struttura residenziale e una semiresidenziale, l'utente con il suo nucleo familiare ristretto e collegato, partecipano alla sola tariffa del servizio residenziale. Sono esclusi da questa regola:

- le/gli utenti dei servizi residenziali per anziani che frequentano contemporaneamente un servizio semiresidenziale rivolto alle persone anziane;
- le/gli utenti con disabilità, con malattie psichiche e con dipendenze patologiche, ammessi in una residenza per anziani e che frequentano contemporaneamente un servizio semiresidenziale di cui all'allegato F, per un periodo superiore a un anno dalla data di accoglienza nella residenza per anziani. A partire dal secondo anno di ospitalità nella residenza per anziani e di frequenza del servizio semiresidenziale è richiesta la partecipazione ai costi del pasto di cui all'allegato F.

Se l'utente frequenta contemporaneamente due strutture residenziali (accompagnamento abitativo o assistenza abitativa e una forma di assistenza temporanea in una residenza per anziani), l'utente con il suo nucleo familiare ristretto e collegato, partecipa alla sola tariffa del servizio effettivamente utilizzato in quel momento.

Nei casi di affidamento familiare a tempo pieno di persone beneficiarie di assegno di accompagnamento o di cura, che frequentino contemporaneamente una struttura semiresidenziale, l'utente e il suo nucleo familiare ristretto e collegato partecipano nel seguente modo:

- a) alla quota di tariffa per l'affidamento familiare, dipendente dalla situazione economica (allegato H ovvero I)
- b) alla quota di tariffa dipendente dal livello di non autosufficienza prevista per la struttura semiresidenziale (allegato F 1.1 ovvero J)
- c) alla quota di tariffa dipendente dal livello di non autosufficienza per l'affidamento familiare, ridotta dell'importo di cui alla precedente lettera b).

Nel caso in cui un minore venga inserito presso una famiglia affidataria a tempo pieno e frequenti contemporaneamente un servizio semiresidenziale, la famiglia di origine è tenuta alla compartecipazione tariffaria solamente per l'affidamento familiare.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Ressortdirektorin / La Direttrice di dipartimento	MORANDINI MICHELA	15/12/2025 16:42:02
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	TRENTINI MICHELA	15/12/2025 16:02:59
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	WALDNER BRIGITTE	15/12/2025 15:30:19

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	16/12/2025 10:21:06 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

PAMER ROSMARIE

19/12/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

19/12/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 28 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Rosmarie Pamer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 28
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/12/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma